



# Bogatynia

ISSN 2299-9868

www.bogatynia.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Nr 8 (60) październik 2014  
BEZPŁATNY

BIAŁOPOLE • BRATKÓW • DZIAŁOSZYN • JASNA GÓRA • KRZEWINA • KOPACZÓW • LUTOGNIEWICE  
OPOLNO ZDRÓJ • PORAJÓW • POSADA • SIENIAWKA • WYSZKÓW-WOLANÓW

## 16 listopada **WYBORY** **SAMORZĄDOWE** święto demokracji

### W numerze:

#### Obwieszczenie

Obwód głosowania	Wybory	Wybory
1. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
2. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
3. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
4. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
5. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
6. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
7. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
8. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
9. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
10. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
11. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
12. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
13. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
14. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
15. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
16. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
17. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
18. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
19. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
20. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
21. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
22. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
23. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
24. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
25. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
26. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
27. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
28. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
29. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
30. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
31. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
32. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
33. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
34. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
35. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
36. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
37. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
38. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
39. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
40. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
41. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
42. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
43. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
44. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
45. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
46. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
47. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
48. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
49. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
50. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
51. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
52. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
53. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
54. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
55. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
56. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
57. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
58. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
59. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory
60. Obwód głosowania w dzielnicy Bogatynia	Wybory	Wybory

Numer i granice obwodów głosowania oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych.

str. 4

#### Podsumowanie kadencji



Ostatnie cztery lata to czas wyjątkowej pracy bogatynskiego samorządu.

str. 8

#### Pomagamy dalej



25. października przyjaciele Iwony Szmida zorganizowali kolejną akcję charytatywną.

str. 16

#### Bogatynscy Artyści



Płyta powstała pod wpływem zauroczenia twórczością naszych lokalnych artystów.

str. 17

# Dyżury radnych

VI kadencji Rady Miejskiej w Bogatyni

## Poniedziałek

15.00 – 16.00 Jerzy Wiśniewski,  
Krzysztof Gnacy

16.00 – 16.30 Tomasz Korniak

16.30 – 17.00 Wincenty Szyrwiel

## Wtorek

13.00 – 14.00 Dorota Bojakowska,  
Filip Barbachowski

14.00 – 15.00 Krzysztof Peremicki

15.00 – 16.00 Patryk Stefaniak,  
Katarzyna Piestrzyńska –  
Fudali, Andrzej Lipko

## Środa

14.00 – 15.00 Tomasz Froński,  
Piotr Ernest

14.30 – 15.30 Zbigniew Szatkowski

15.00 – 15.30 Marek Sobieski,  
Andrzej Lipko, Filip Barbachowski,  
Krystyna Dudziak-Piwowska

## Czwartek

14.00 – 15.00 Henryk Komarnicki

15.00 – 16.00 Wojciech Dżoga,  
Jolanta Krauze, Jerzy Wojciechowski

## Piątek

12.00 – 13.00 Marek Marczak

13.00 – 14.00 Artur Oliasz

Biuro Rady tel. 75 77 25 136 do 139. Poza godzinami pracy urzędu, tj. po godz. 15.30 od wtorku do czwartku i po godz. 14:00 w piątek prosimy korzystać z domofonu znajdującego się po prawej stronie drzwi wejściowych do budynku urzędu.

W Urzędzie Miasta i Gminy w Bogatyni, w sprawie skarg i wniosków mieszkańców, przyjmują:

Burmistrz Miasta i Gminy Andrzej Grzmielewicz

Zastępca Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Jerzy Stachyra w każdy poniedziałek w godz. 15.00 – 17.00 w budynku przy ul. Daszyńskiego 1 (I piętro, pokój nr 15)

Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji Dominik Matelski w każdy poniedziałek w godz. 15.00 – 17.00 w budynku przy ul. I-go Maja  
Zapisy prowadzi Biuro Obsługi Interesanta, ul. Daszyńskiego 1, parter (pok. nr 5), tel. 75 77 25 100.

## Punkt Bezpłatnych Porad Prawnych dla Mieszkańców

czynny w każdy poniedziałek w godz. 12.00 do 16.00 budynek główny Urzędu Miasta (ul. Daszyńskiego 1) pok. nr 6 (USC)



**W związku z doniesieniami o nieuczciwości wyborczej burmistrz Andrzej Grzmielewicz w dniu 24. października 2014 wydał oświadczenie, w którym wyraża zdecydowany sprzeciw wobec takowym działaniom oraz zachęca mieszkańców do zgłaszania odpowiednim służbom jakichkolwiek przejawów dotyczących nieuczciwej praktyki. Oświadczenie skierowane jest do organizacji społecznych, komitetów wyborczych oraz osób prywatnych.**



## Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia

Bogatynia, 24 października 2014 r.

### OŚWIADCZENIE - APEL DO MIESZKAŃCÓW MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Szanowni Mieszkańcy, wyrażam zdecydowany sprzeciw i moje wielkie oburzenie wobec pojawiających się informacji dotyczących nieuczciwości wyborczej. Wybory samorządowe od zawsze budzą emocje i są powodem wielu spekulacji.

W związku z tym, proszę o solidarność i przyłączenie się wszystkich organizacji społecznych, komitetów wyborczych i osób prywatnych do mojego apelu. Wierzę, że tylko Państwa wsparcie i wspólne działania pozwolą zapobiec szerzeniu się czynów, które są haniebne, należy się ich wstydić i wystrzegać. Nie pozwolę, aby Mieszkańcy naszej gminy ponosili konsekwencje działań nieuczciwych kandydatów.

Jestem oburzony, ale i zaniepokojony. Dlatego bardzo proszę o Państwa zaangażowanie i przyłączenie się do wspólnych działań. Zwracam się z prośbą o przekazywanie wszelkich informacji dotyczących nieuczciwości wyborczej. Do publicznej wiadomości podaję mój numer telefonu 603 566 566 i proszę o informowanie mnie o wszelkich niepokojących Państwa sygnałach poprzez wysyłanie wiadomości SMS. Każdy Mieszkaniec może także przyjść bezpośrednio do mnie.

Proszę również o kontakt z Policją 75 77 32 068 lub 75 77 99 220 i Strażą Miejską 75 77 32 408. Sprawę można zgłosić Miejskiej Komisji Wyborczej 75 77 25 138 lub przewodniczącemu komisji Januszowi Adamskiemu 609 150 029. Pragnę, aby każda osoba, która zetknęła się z tego typu informacjami nie czuła się bezsilna, dlatego uruchomiłem także telefon interwencyjny w Urzędzie Miasta i Gminy w Bogatyni 75 77 25 190. Chciałbym podkreślić, iż Państwa zgłoszenia pozostaną anonimowe.

Oświadczam, iż zrobię absolutnie wszystko, aby zapobiec takim procederom. Bardzo zależy mi na Państwa współpracy i natychmiastowej reakcji. Tylko wspólnie możemy położyć kres nieuczciwym praktykom.

Pozostaję do Państwa dyspozycji.



ul. Daszyńskiego 1  
59-920 Bogatynia  
tel. 75 77 25 116 do 118  
fax 75 77 25 109  
www.burmistrz.bogatynia.pl

## VI kadencja bogatyńskiego samorządu

# Uroczysta sesja Rady Miejskiej

W związku z kończącą się VI kadencją bogatyńskiego samorządu w czwartek, 30 października w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni odbyła się uroczysta sesja Rady Miejskiej.

Sesja została poprzedzona mszą świętą, która miała miejsce tego samego dnia o godzinie 9.00 w Kościele pw. Niepokalanego Poczęcia NMP w Bogatyni. Po mszy radni oraz

burmistrzowie spotkali się w Urzędzie Miasta, gdzie około godziny 11.00 przewodniczący Rady zainaugurował ostatnie planowe posiedzenie VI kadencji. Sesja rozpoczęła się od wy-



razów wdzięczności ze strony burmistrza Andrzeja Grzmielewicza oraz Przewodniczącego Rady Miejskiej Patryka Stefaniaka. Następnie wszyscy radni otrzymali pamiątko-

we podziękowania oraz gratulacje. W dalszej części sesji radni, między innymi, podjęli projekt uchwały w sprawie przyjęcia Strategii Rozwoju Gminy Bogatynia na lata 2014 - 2020.



Bogatynia, ul. II Armii WP 14  
tel. 75 77 25 291  
tel. 75 77 25 292  
tel. 75 77 25 293

## Ośrodek Rozwiązywania Problemów Uzależnień i Pomocy Rodzinie

- **Punkt Konsultacyjno-Infornacyjny ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób uzależnionych** wtorek - od godz. 18:00, czwartek - od godz. 16:00,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób współuzależnionych** 1-3 środa miesiąca - od godz. 16:00,
- **Punkt Interwencji Kryzysowej ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie** poniedziałek - godz. 14:00-19:00, wtorek - godz. 12:00-15:30, tel. 75 77 25 293,

- **Grupa Edukacyjno-Wspierająca dla Ofiar Przemocy w Rodzinie** wtorek - godz. 16:00-18:00, tel. 75 77 25 293,
- **Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie** posiedzenia Zespołu zgodnie z zapotrzebowaniem, tel. 75 77 25 293,
- **Konsultacje psychologiczne dla klientów Ośrodka** wtorek - od godz. 18:00, tel. 75 77 25 291,
- **Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,

- **Grupy wsparcia dla osób uzależnionych** piątek - godz. 18.00,
- **Trening Zastępowania Agresji** poniedziałek - godz. 16.00,
- **Grupa AA** czwartek - godz. 18.00,
- **Konsultacje oraz zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób mających problemy zżywaniem środków psychoaktywnych** poniedziałek - godz. 15:00 do 16:00, oraz od 19:00 do 20:30,
- **Trening zachowań konstruktywnych dla osób uzależnionych** środa - godz. 15:00.

# Ostatnie lata to czas wyteżonej pracy

**Panie Burmistrzu, dobiega końca druga kadencja samorządu Bogatyni, w której pełnił Pan funkcję Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia. To dobry moment na podsumowanie, w szczególności ostatnich czterech lat. Jaka była ta kadencja?**

Mijająca kadencja była niezwykle trudną, jak nie najtrudniejszą w historii bogatyńskiego samorządu. Ostatnie lata to czas wyteżonej pracy skierowanej na odbudowę po powodzi. Odbudowaliśmy 15 kilometrów dróg i sieci kanalizacyjnych, mosty i kładki, oczyszczalnię ścieków. Wybudowaliśmy również trzy bloki komunalne dla 82 najbardziej poszkodowanych rodzin. Wysyłaliśmy dzieci na kolonie, aby mogły odpocząć i chociaż na chwilę zapomnieć o tamtych wydarzeniach. Był to niezwykle ciężki okres dla nas wszystkich. Niemniej jednak po kilkunastu miesiącach trudnego życia Bogatynia jest piękniejsza niż kiedykolwiek. Oczywiście prace trwają jeszcze na Osiedlu Piastowskim w Porajowie, ale zostaną one zakończone do końca bieżącego roku. Jednak kwestie związane z od-

budową nie były jedynymi inwestycjami w Mieście i Gminie Bogatynia. Robiłem wszystko, aby realizować zamierzenia na terenach niedotkniętych powodzią. Uważam, że każdy mieszkaniec powinien mieć poczucie bezpieczeństwa i porządku.

**No właśnie Panie Burmistrzu, odbudowa to jedno, ale samorząd Bogatyni koncentrował się nie tylko na tym.**

Tak, od 2012 roku prowadzimy intensywne prace związane z modernizacją szpitala w Bogatyni. Dzięki ogromnej determinacji i zaangażowaniu udało nam się doprowadzić do świetności większość oddziałów bogatyńskiej placówki. Po kompleksowym remoncie, przywróciliśmy podstawową opiekę zdrowotną w przychodni przy ul. Wyczółkowskiego w Bogatyni. Udało się również przywrócić funkcjonowanie Izby Przyjęć przez całą dobę. Jest to kilka przykładów inwestycji w służbę zdrowia. Są to najważniejsze zadania, które bezpośrednio wpływają na zdrowie i życie mieszkańców. Chciałbym zapewnić wszystkich mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia, że dopóki będę burmistrzem szpital w Bogatyni będzie funkcjonował.

**Oczywiście inwestycje w służbę zdrowia są bardzo ważne, ale Wiejskiego Ośrodka Zdrowia w Porajowie nie udało się wybudować.**

Do tej inwestycji będziemy musieli wrócić w nadchodzącej kadencji. Inwestycje zarówno w szpitalu, jak też w przy-

chodni przy ul. Wyczółkowskiego były znaczące, ale Ośrodka Zdrowia w Porajowie nie udało się wybudować. Proszę zauważyć, że w 2013 r. Porajów po raz kolejny został dotknięty przez kataklizm. Trwa kompleksowa modernizacja Osiedla Piastowskiego w Porajowie, a z pewnością kolejną inwestycją w tej miejscowości będzie właśnie nowy Wiejski Ośrodek Zdrowia, spełniający wszelkie wymogi. Wszyscy doskonale zdajemy sobie sprawę, jak wygląda system zdrowotny w naszym kraju. U nas robimy wszystko, aby przeciwstawić się tej sytuacji i aby mieszkańcy mogli korzystać z usług zdrowotnych, bez kolejek i w jak największej liczbie poradni i u licznych specjalistów. Myślę, że to wychodzi nam coraz lepiej.

**Służba zdrowia, to oczywiście priorytet, ale proszę powiedzieć co udało się zrealizować w oświacie, która także jest priorytetem w działaniach naszego samorządu.**

Oświata w naszej gminie ma się dobrze, mimo coraz mniejszej subwencji, którą otrzymujemy z budżetu Państwa. Robimy wszystko, aby nasze dzieci mogły uczyć się w jak najlepszych warunkach. Sukcesywnie przeprowadzamy wszelkiego rodzaju inwestycje, zarówno w szkołach podstawowych, jak też w przedszkolach i żłobkach, które pozwalają na tworzenie nowych oddziałów i przyjmowanie znacznie większej liczby dzieci. Wartym uwagi, jest tutaj fakt, iż opłaty w oddziałach przedszkolnych w naszej gminie są minimalne i wynoszą ok 150 zł. miesięcznie, gdy w pobliskich samorządach ceny te są dużo wyższe.

**Mówi Pan o służbie zdrowia, oświacie, ale przecież na bogatyńskim wysypisku powstaje wielka inwestycja, jedyna w naszym regionie.**

Tak, jest to strategiczna inwestycja realizowana przez Samorząd Gminy Bogatynia, przy współudziale Gminnego Przedsiębiorstwa Oczyszczania. Jest to budowa drugiej niecki wysypiska, jak też linii do segregacji odpadów komunalnych

oraz kompostowni. Działania te, mają na celu utrzymanie najniższej w regionie i jednej z najniższych w Polsce cen za wywóz nieczystości. To właśnie ta instalacja pozwala, na to, aby opłaty były o połowę niższe niż np. w Zgorzelcu.

**Oczywiście są to niezwykle ważne i duże inwestycje prowadzone przez samorząd, ale przez te mijające cztery lata udało się również zmodernizować wiele świetlic wiejskich.**

Tak oczywiście. Uważam, że modernizacja tych obiektów, jest niejako wyrównaniem szans dla dzieci i młodzieży z terenów wiejskich. Proszę zauważyć, że w niektórych miejscowościach dzieci, młodzież, a także dorośli nie mieli: miejsca spotkań, integracji, kącika do nauki. Dzisiaj świetlica to miejsce, w którym najmłodsze mogą również zjeść posiłek i napić się herbaty. O to właśnie w tym wszystkim chodzi. Należy wspomnieć, że oddane już do użytku świetlice w Lutogniewicach, Krzewinie, Posadzie, Markocicach, Sienawce, Porajowie czy Kopaczowie służą wszystkim mieszkańcom. Na co dzień o świetlice i podopiecznych troszczą się opiekunki. Każda świetlica wyposażona jest w kuchnię, mini siłownię, węzeł sanitarny, stanowiska komputerowe z dostępem do internetu, dzięki czemu dzieci mogą się wspólnie bawić i uczyć. Mieszkańcy chętnie korzystają z tych miejsc.

**Panie Burmistrzu, w Bogatyni prężnie działają liczne organizacje pozarządowe. Energia i zaangażowanie w życie społeczne ludzi, którzy w nich działają, jest bardzo widoczna i zasługuje na ogromne uznanie.**

Tak, to prawda. W Bogatyni działa blisko sto organizacji. Każda z nich zajmuje się innym rodzajem aktywności, są to m.in. stowarzyszenia sportowe, zespoły ludowe, kluby seniora, działkowcy, kluby hobbyistyczne. Niemniej jednak wszystkie łączy wspólna cecha – działają na rzecz lokalnej społeczności. W związku z tym, zawsze uważałem, że tego typu działalność należy wspierać i robię to od wielu lat.

**W Bogatyni szczególnie ważnym elementem życia są również święta patriotyczne.**

Istotna dla Samorządu Gminy Bogatynia jest współpraca ze środowiskiem Kombatan-  
tów, Sybiraków oraz działa-

czami społecznymi. W tym celu stale podejmujemy działania zmierzające do kultywowania pamięci o najstarszych mieszkańcach, którzy doświadczyli trudów wojny, zesłania i wielu niehumanitarnych cierpień, a przy tym nie stracili poczucia tożsamości i godności. To właśnie od tych, jakże doświadczonych ludzi, możemy się uczyć, a dzieci i młodzież mogą przeżywać „żywą lekcję” historii.

**Panie Burmistrzu, proszę nam powiedzieć, czy wszystkie zamierzenia udało się zrealizować w przeciągu minionych czterech lat?**

Niestety nie. Jak już wspominałem miniona kadencja samorządu była bardzo trudna, skoncentrowana głównie na odbudowie po powodzi. Moje działania były i są związane z pozyskaniem jak największych środków finansowych. Myślę, że w dużej mierze to zadanie udało się zrealizować. Mam świadomość, że jeszcze wiele przed nami.

**A mianowicie?**

Z pewnością będziemy kontynuować inwestycje w służbę zdrowia, oświatę i bezpieczeństwo. Rozpoczęła się modernizacja zalewu, która w konsekwencji doprowadzi do uruchomienia kąpieliska miejskiego i myślę, że to już w niedalekiej przyszłości. Przed nami rewitalizacja centrum miasta oraz wzgórze obserwatora. Z pewnością trzeba kłaść duży nacisk na wsparcie przedsiębiorców, wspierać ich i pomagać, podobnie jak miało to miejsce z firmą Citronex, która już zaczęła nabór pracowników do powstających szklarni. Pracy w przyszłej i następnych kadencjach jest bardzo dużo. Każdy powinien mieć świadomość, iż trzeba realnie podchodzić do planów i po prostu je realizować.

**16 listopada odbędą się wybory na kolejną, VII kadencję samorządu, czy chciałby Pan przekazać coś naszym czytelnikom?**

O wyborach nie chcę rozmawiać, nie prowadzę kampanii wyborczej. Kilkanaście dni temu wystosowałem apel do mieszkańców, organizacji pozarządowych i komitetów wyborczych o czystość wyborów. Jedyne o co chcę prosić, to udział w wyborach samorządowych. Życzę wszystkim Mieszkańcom przemyślanych decyzji.

**Dziękuję za rozmowę.**



# Numery i granice obwodów głosowania oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych

Lokale wyborcze otwarte będą w dniu 16. listopada 2014 r. w godz. 7:00 - 21:00

Nr obvodu głosowania	Granice obvodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji wyborczej	Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych	Komisja wyznaczona dla celu głosowania korespondencyjnego
1	Sołectwo KOPACZÓW, Sołectwo PORAJÓW - Osiedle Piastowskie, Sołectwo BIAŁOPOLE	Świetlica wiejska ul. Główna 20, Kopaczów, tel. 725610110		TAK
2	Sołectwo SIENIAWKA	Strażnica Ochotniczej Straży Pożarnej ul. Rolnicza 1b, Sieniawka, tel. 725610111	TAK	TAK
3	Sołectwo PORAJÓW z wyjątkiem ulicy Osiedle Piastowskie	Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi ul. Górnicza 1C, Porajów, tel. 725610112		TAK
4	Sołectwo JASNA GÓRA, Sołectwo OPOLNO ZDRÓJ	Publiczna Szkoła Podstawowa ul. Świerczewskiego 7, Opolno Zdrój, tel. 725610113		TAK
5	Sołectwo DZIAŁOSZYN, Sołectwo WYSZKÓW - WOLANÓW, Sołectwo KRZEWINA, Sołectwo LUTOGNIEWICE, Sołectwo BRATKÓW, Sołectwo POSADA	Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum Działoszyn 33, tel. 725610114		TAK
6	BOGATYNIA Ulice: Cicha, Dębowa, Francuska, Komuny Paryskiej, Kręta, Mickiewicza, Młodych Energetyków nr 1, Ogrodowa, Parkowa, Spacerowa, Strzegomicka, Szkolna, Środkowa, Wesoła, Wiejska	Dom Kultury ul. Ogrodowa 1, Bogatynia, tel. 725610115	TAK	TAK
7	BOGATYNIA Ulice: Górnicza, Jasna, Konrada, Lipowa, Łąkowa, Łużycka, Młodych Energetyków od nr 2 do nr 60, Nowa, Okólna, Osadnicza, Rolnicza, Słoneczna, Wolności, Zielona	Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum Bogatynia, ul. Młodych Energetyków 24, tel. 725610116		TAK
8	BOGATYNIA Ulice: Daszyńskiego od nr 16 do nr 56 parzyste, od nr 37 do nr 55 nieparzyste, Dworska, Grzybowska, Jagiellońska, Kilińskiego, Kochanowskiego, Kurzańska, Nadbrzeźna, Piastowska, Polna, Przędowników Pracy, Spółdzielcza, Strumykowa, Śmiała, Turowska, Zgorzelecka	Sala Sportowa w byłym Gimnazjum nr 2 ul. Daszyńskiego 53, Bogatynia, tel. 725610118		TAK
9	BOGATYNIA Ulice: 1-go Maja, Armii Czerwonej, Białogórska, Biskupia, Daszyńskiego od nr 1 do nr 23 nieparzyste, od nr 2 do nr 6C parzyste, Dworcowa, Krzywa, Plac Bohaterów Warszawy, Waryńskiego, Włókiennicza, Zamknięta	Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1 Plac Bohaterów Warszawy 1, Bogatynia, tel. 725610119		TAK
10	BOGATYNIA Ulice: Bema, Bojowników o Wolność i Demokrację, Bolesława Chrobrego, Daszyńskiego od nr 25 do nr 35 nieparzyste, od nr 8 do nr 14 parzyste, Dzika, Jana III Sobieskiego, Kazimierza Jagiellończyka, Kazimierza Wielkiego, Kąpielowa, Ludowa, Mieszka I, Poczтовая, Sienkiewicza, Świerczewskiego, Wspólna, Zwycięstwa, Zygmunta Starego	Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej ul. Daszyńskiego 29, Bogatynia, tel. 725610120		TAK
11	BOGATYNIA Ulice: 22 Lipca, Energetyków od nr 1 do 9 i od 35 do 37 nieparzyste; od nr 2 do nr 8 i od nr 28 do 30 parzyste, Kusocińskiego, Moniuszki, Nowotki, Okrzei, Reymonta, Sawickiej, Szytgarska	Hala Sportowa ul. Sportowa 8, Bogatynia, tel. 725610121		TAK
12	BOGATYNIA Ulice: Chopina, Energetyków od nr 13 do 33 nieparzyste; od nr 10 do nr 26 parzyste, II Armii Wojska Polskiego od nr 2 do nr 2E parzyste, Sportowa, Szpitalna, Traugutta	Publiczne Gimnazjum nr 1 ul. Chopina 15, Bogatynia, tel. 725610122		TAK
13	BOGATYNIA Ulice: 25-Lecia PRL, II Armii Wojska Polskiego nr 1, od nr 2F do nr 2I parzyste	Bogatyniński Ośrodek Kultury ul. II Armii Wojska Polskiego 1, Bogatynia, tel. 725610123	TAK	TAK
14	BOGATYNIA Ulice: Dobra, Fabryczna, II Armii Wojska Polskiego od nr 3 do 29 nieparzyste, od nr 4 do nr 30 parzyste, Konopnickiej, Kossaka od nr 2 do 12 parzyste; Kościuszki od nr 1 do nr 100 nieparzyste, od nr 2 do nr 102A parzyste, Matejki od nr 1 do nr 11 nieparzyste, od nr 2 do nr 10 parzyste, Partyzantów, Pastwiskowa, Prusa, Robotnicza, Zygmuntońska	Liceum Ogólnokształcące im. Marii Skłodowskiej-Curie ul. II Armii Wojska Polskiego 5, Bogatynia, tel. 725610125		TAK
15	BOGATYNIA Ulice: 3 Maja, Karłowicza, Komedy-Trzcńskiego, Matejki od nr 13 do 59 nieparzyste, od nr 12 do nr 60 parzyste, Paderewskiego, Różyckiego, Szymanowskiego, Wieniawskiego, Wyczółkowskiego od nr 2 do nr 12 parzyste	Publiczne Przedszkole nr 5 ul. Fryderyka Chopina 13, Bogatynia, tel. 725610126		TAK
16	BOGATYNIA Ulice: Kossaka od nr 1 do nr 59 nieparzyste, od nr 14 do nr 36 parzyste, Wyczółkowskiego od nr 14 do nr 26 parzyste	Publiczne Przedszkole nr 6 ul. Wyczółkowskiego 32a, Bogatynia, tel. 725610128		TAK
17	BOGATYNIA Ulice: Kossaka od nr 38 do nr 60 parzyste, Słowiańska, Styki, Warszawska, Zamoyskiego od nr 1 do nr 18F	Zespół Szkół z Oddziałami Integracyjnymi ul. Wyczółkowskiego 42a, Bogatynia, tel. 725610129		TAK
18	BOGATYNIA Ulice: Wyczółkowskiego od nr 1 do nr 59 nieparzyste, od nr 28 do nr 60 parzyste	Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Wyczółkowskiego 15, Bogatynia, tel. 725610131		TAK
19	BOGATYNIA Ulice: Chełmońskiego, Fałata, Grotgiera, Malczewskiego, Zamoyskiego od nr 19 do nr 40	Zespół Szkół z Oddziałami Integracyjnymi ul. Wyczółkowskiego 42a, Bogatynia, tel. 725610132	TAK	TAK
20	BOGATYNIA Ulice: Dymitrowa, Krakowska, Krótka, Listopadowa, Opolowska, Puszkina, Skłodowskiej-Curie, Słowackiego, Spokojna, Wyspiańskiego, Żymierskiego	Zespół Szkół Zawodowych im. Św. Barbary ul. Kościuszki 33, Bogatynia, tel. 725610133		TAK
21	BOGATYNIA Ulice: Boznańskiej, Dąbrowskiego, Główna, Górna, Górna, Jesienna, Kolejowa, Kopernika, Kościuszki od nr 104 do nr 136 parzyste, Leśna, Letnia, Nadrzeczna, Sudecka, Wąska, Wiosenna, Izerska	Multifunkcjonalne Centrum Trójstyku ul. Nadrzeczna 18, Bogatynia, tel. 725610135	TAK	TAK
22	Szpital Gminny Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Bogatyni	Szpital Gminny Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Bogatyni, ul. Szpitalna 16, tel. 783295452		NIE
23	Wielospecjalistyczny Szpital - Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Zgorzelcu, Zakład dla Nerwowo i Psychiczenie Chorych im. M. Marzyńskiego w Sieniawce	Wielospecjalistyczny Szpital - Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Zgorzelcu, Zakład dla Nerwowo i Psychiczenie Chorych im. M. Marzyńskiego, ul. Rolnicza 25, Sieniawka, tel. 661126227		NIE

W przypadku ponownego głosowania w wyborach burmistrza - zostanie ono przeprowadzone w dniu 30 listopada 2014 r. w godz. 7:00 - 21:00

# Służba zdrowia a kampania wyborcza

*W ostatnim czasie nasila się nieuczciwa, brudna wręcz kłamliwa kampania wyborcza. Brak merytorycznych argumentów i pomysłów ze strony oponentów burmistrza Grzmielewicz powoduje, iż część z kandydatów posuwa się do nieczystych chwytów, manipulując faktami i składając przy tym populistyczne obietnice.*

Miasto i Gmina Bogatynia w ciągu minionych lat borykała się z odbudową po powodzi. Była to najtrudniejsza kadencja w historii bogatyńskiego samorządu, mimo to udało się w tak krótkim czasie odbudować nasze miasto. Ważne jest to, iż ostatnie lata w Bogatyni to nie tylko odbudowa po kataklizmie, ale ogrom działań zrealizowanych w trosce o ochronę zdrowia, oświatę i życie kulturalne naszych mieszkańców. Działania samorządu Bogatyni są ciągle doceniane poprzez różnego rodzaju wyróżnienia, nominacje, jak też rankingi, w których zajmujemy wysokie

miejsca.

Ostatnie lata to szczególna praca na rzecz służby zdrowia, poprawy bezpieczeństwa i komfortu życia mieszkańców. Bogatyński szpital, który jest jedynym w Polsce szpitalem gminnym, przechodzi sukcesywne remonty oraz wyposażany jest w nowoczesny sprzęt. To właśnie dzięki dotacjom z budżetu gminy udało się przywrócić funkcjonowanie Izby Przyjęć przez całą dobę. Sytuacja ta miała miejsce, gdy NFZ nie zgodził się na podział kontraktu na szpitale w Bogatyni i w Zgorzelcu. Kontrakt przejął w całości Szpital

Zgorzelecki, zarządzany przez Starostwo Powiatowe. Celem zapewnienia opieki mieszkańcom Gminy Bogatynia zadania tego w całości podjął się samorząd Bogatyni.

Bogatyński szpital, jak pokazują dane, jest niezwykle ważną jednostką w codziennym życiu mieszkańców Gminy Bogatynia. W 2013 roku bogatyńska służba zdrowia przyjęła około 70 tys. pacjentów. Jest to ogromna liczba. Zważywszy na fakt, iż sytuacja ta znacząco odciąża Wielospecjalistyczny Szpital w Zgorzelcu, Bogatynia nie mniej jednak nigdy nie doczekała się zrozumienia i po-

mocy ze strony Starostwa Powiatowego w Zgorzelcu. Jedynym działaniem było przygotowanie przez urzędników ze Zgorzelca nieuczciwej dla bogatynian propozycji połączenia dwóch placówek, która została zatrzymana przez burmistrza Bogatyni. Wartym uwagi jest fakt, iż mimo tak znaczącej odległości pomiędzy Zgorzelcem a Bogatynią Starostwo Powiatowe w Zgorzelcu nie zauważyło potrzeby umiejscowienia w Bogatyni drugiej karetki pogotowia. Pogotowie Ratunkowe stacjonujące w Bogatyni podlega w całości pod Szpital w Zgorzelcu i Starostę Zgorzeleckiego. Fakt ten dziwi tym bardziej, iż funkcję wicestarosty piastuje bogatynianin, który wydaje się, nie widzi tej niepokojącej sytuacji.

Mimo niesprzyjających warunków i ogólnopolskich problemów w służbie zdrowia nasze placówki wyglądają bardzo dobrze, a nieustające inwestycje podwyższają standard świadczonych usług. W minio-



nych dwóch latach kompleksowo wyremontowano izbę przyjęć, oddział chirurgiczny oraz przychodnię przy ul. Wyczółkowskiego. Obecnie trwa modernizacja oddziałów ginekologiczno-położniczego i noworodkowego. Wszystkie te działania samorządu pokazują jasno, iż służba zdrowia i szeroko rozumiane przez to bezpieczeństwo mieszkańców jest priorytetem dziś i będzie jutro.

## Sprawy dotyczące każdego

# Opłaty w Gminie Bogatynia

*Gmina Bogatynia charakteryzuje się specyficznym położeniem. Ponad 90% granic gminy to granice państwa. Znaczącą część powierzchni gminy zajmuje Kopalnia Węgla Brunatnego. Z przyczyn niezależnych od nas nie posiadamy wystarczającej ilości własnych ujęć wody pitnej. Wszystkie te czynniki, jak też wiele innych, stawiają nas w mało komfortowej sytuacji i zmuszają do szukania alternatywnych rozwiązań.*

Kampania wyborcza w naszej gminie nabiera tempa. Chęć sukcesu powoduje populistyczne hasła i kłamliwe zabiegi. Chwilami można odnieść wrażenie, że jest to nawet brak zrozumienia samorządu. Dziwi to tym bardziej, że niektórzy kandydaci ubiegający się o funkcję burmistrza piastują od wielu lat wysokie stanowiska urzędnicze, czy to w powiecie, czy w innych jednostkach.

## Cena wody

Bardzo ważne sprawy dotyczące każdego z mieszkańców, jak opłaty za podstawowe media, stały się również tematem dyskusji. Kłamliwymi i szkodliwymi są twierdzenia, że gmina Bogatynia ma jedną z najwyższych cen wody w Polsce.

Powołując się na jedyny, rzetelny i niezależny wykaz cen wody i odprowadzenia ścieków, znajdujący się na stronie

www.cenawody.pl, stwierdzić można, że Bogatynia z każdym rokiem jest coraz niżej w tym rankingu. Przez ostatnie 6 lat spadliśmy z 4 na 47 pozycję. Woda płynąca z naszych kranów kosztuje 5,22 zł za metr sześcienny, a ścieki 8,20 zł za metr sześcienny. Uwzględniając wszystkie warunki, a więc nasze położenie, źródło wody pitnej, jakim jest zbiornik Witka, drogę, jaką woda musi przebyć, a w następnej kolejności proces jej uzdatniania i doprowadzania do gospodarstw domowych, można stwierdzić, iż wypowiedzi wcześniej wspomniane są populistycznym bełkotem osoby oderwanej od rzeczywistości.

Koszty poniesione przy dostarczeniu i uzdatnieniu tego surowca są ogromne. Samorząd Gminy Bogatynia wychodzi naprzeciw tym trud-

nościom, stosując dopłaty do wody dla gospodarstw domowych, aby mieszkańcy w jak najmniejszym stopniu byli obciążeni rachunkami za wodę. Największy wzrost cen wody odnotowaliśmy w 2003 roku (94%), natomiast od roku 2012 ceny nie uległy zmianie. Patrząc na wspomniany wyżej ranking cen wody zauważamy samorządy, takie jak: Platerówka – 10 miejsce, Szklarska Poręba – 9 miejsce, Sulików – 8 miejsce czy Stara Kamienica – 1 miejsce, w której to koszt metra sześciennego wody i ścieków wynosi ponad 63 zł.

## Opłaty za wywóz nieczystości

Nowa ustawa o gospodarce odpadami komunalnymi zrewolucjonizowała funkcjonujący do tej pory system. Od lipca 2013 roku to jednostki samorządu terytorialnego odpowiedzialne są za prowadzenie tzw. gospodarki śmieciowej. Dla przeciętnego mieszkańca zmieniło się tylko, że opłaty uiszcza do gminy, a nie do przedsiębiorstwa wywożącego nieczystości, w naszym przypadku była to spółka GPO.

Samorząd Gminy Bogatynia poczynił wiele starań, aby opłaty te w jak najmniejszym stopniu wpłynęły na mieszkańców. Pierwszym krokiem była stawka zaproponowa-

na przez burmistrza Andrzeja Grzmielewicz na poziomie 7,50 zł przy selektywnej zbiórce i 15 zł, gdy odpady nie będą segregowane. Było to ważnym krokiem, ponieważ opłaty pozostały na bardzo niskim poziomie. Porównując tutaj pobliskie samorządy, jak np. Zgorzelec, gdzie stawki wynoszą odpowiednio 14,50 zł i 22,50 zł, czy też w Lubaniu 12 zł i 19 zł, można stwierdzić, iż jesteśmy samorządem o nieznacznych opłatach za wywóz nieczystości. Niewątpliwie mają na to wpływ duże inwestycje Gminy Bogatynia i Gminnego Przedsiębiorstwa Oczyszczania. Samorząd Bogatyni poczynił wiele starań i udało się uzyskać zgodę na umiejscowienie w Bogatyni Regionalnej Instalacji Przeróbki Odpadów Komunalnych (RIPOK). Oznacza to, że po zakończeniu budowy drugiej niecki wysypiska, jak też wybudowaniu linii do segregacji odpadów i kom-

postowni nasze nieczystości będą składowane w Bogatyni. Ma to ogromny wpływ na cenę wywozu nieczystości. W przypadku braku RIPOK-a koszty transportu do Lubania bądź Bolesławca drastycznie podniosłyby opłaty uiszczane przez mieszkańców. Właśnie starania i inwestycja samorządu pozwoli przez kolejne 30 lat na spokojne funkcjonowanie wysypiska w Bogatyni.

Patrząc na złożony system opłat w Mieście i Gminie Bogatynia można dojść do wniosku, iż samorząd poprzez swoje działania dokłada wszelkich starań, aby mieszkańcy płacili jak najmniej. Oczywiście zawsze ktoś napisze, powie, że może być taniej, ale uwzględniając wszystkie czynniki, uwarunkowania i kierując się zdrowym rozsądkiem z pewnością mieszkańcy odróżniają populistyczne obietnice od realnych możliwości.



# Szlachetni czterdziestoletni

25. października br. na sali widowiskowej PGE GiEK S.A. Oddział Elektrownia Turów S.A odbyła się Ogólnopolska Konferencja Klubów HDK PCK z okazji jubileuszu 40-lecia Klubu HDK PCK przy Elektrowni Turów. Podczas zorganizowanej z tej okazji akademii, w obecności wielu zaproszonych gości, zaprzyjaźnionych klubów oraz krwiodawców, wręczono medale i odznaczenia.



Jubileusz był okazją do wręczenia medali i odznaczeń. Na zdjęciu jedni z wielu wyróżnionych krwiodawców.



Fot. Klub HDK PCK przy Elektrowni Turów



Fot. Klub HDK PCK przy Elektrowni Turów

Odnaką „Honorowy Dawca Krwi – Zasłużony dla Zdrowia Narodu”, nadaną przez Ministra zdrowia, uhonorowani zostali: Grzegorz Flaga, Robert Radziun oraz Sławomir Koliński.

Odnaką Honorową PCK IV stopnia odznaczeni zostali: Jarosław Żelazo Prezes HDK PCK przy Elektrowni Turów, Andrzej Szostak oraz Robert Sławiński.

Za oddanie co najmniej 18 litrów krwi przez panów i 15 litrów przez panie, Odnaką „Zasłużony Honorowy Dawca Krwi” odznaczeni zostali: Bogusław Hreczuch, Tadeusz Żuk, Remigiusz Chełmiński, Zbi-

gniew Frąckowiak, Grzegorz Połubok, Krzysztof Włosek, Anna Hęś-Kalisz, Jan Łopuch, Arkadiusz Szpilewski, Piotr Zająć, Zygmunt Pluta, Arkadiusz Wójcik, Marek Piątek.

Za oddanie co najmniej 12 litrów krwi przez panów i 10 litrów przez panie, Odnaką „Zasłużony Honorowy Dawca Krwi” odznaczeni zostali: Karolina Giernacka, Artur Bładosz, Marcin Gorczyca, Marian Józków, Wojciech Kossowski, Łukasz Kruczek, Sebastian Szałkowski, Tadeusz Miszczak, Tomasz Wolkiewicz, Marcin Bielawa, Daniel Kobak, Gabriel Wilczyński, Sławomir Bart-

czak, Andrzej Owczarek.

Za oddanie co najmniej 6 litrów krwi przez panów i 5 litrów przez panie, Odnaką „Zasłużony Honorowy Dawca Krwi” odznaczeni zostali: Krystian Brejwo, Piotr Janiak, Jerzy Wieczyński, Bożena Wojtczak, Robert Kozłowski, Sławomir Garbacz, Krzysztof Kosowicz, a także Anna Michalska, Adriana Trawińska, Krzysztof Kamiński, Marcin Wasilewski.

Historia klubu datuje się od roku 1974, kiedy to Zarząd Powiatowy PCK w Zgorzelcu podjął działania zmierzające do powołania nowych klubów. Funkcję pierwszego preze-

sa objął Mieczysław Starykow. W roku 1999, dzięki wsparciu Elektrowni Turów, Związków Zawodowych i ludzi dobrej woli, Klub otrzymał sztandar.

Nieprzerwanie od 40. lat klub działa prężnie i efektywnie. Co roku ponad stu członków oddaje ok. 150 litrów krwi, bezcennego daru ratującego ludzkie życie. „Krew jest lekiem niezastąpionym, dlatego my, krwiodawcy, chętnie się nim dzielimy” - mówi Prezes Klubu Jarosław Żelazo. „Aby było to możliwe potrzebne są punkty poboru krwi. Bogatynia jest jednym z nielicznych małych miast w Polsce, w których taki

punkt działa. Coraz częściej są one niestety zastępowane mobilnymi krwiobusami. Dzięki naszym działaniom, przy pomocy władz miasta i gminy, kilkakrotnie obroniliśmy nasz punkt. Mam nadzieję, że w niedalekiej przyszłości stacjonarny punkt poboru krwi powróci również do Zgorzelca. Klub aktywnie uczestniczy w licznych lokalnych i cyklicznych ogólnopolskich wydarzeniach oraz współpracuje z licznymi instytucjami i stowarzyszeniami. Apelujemy -Zostań honorowym dawcą krwi. I ty możesz uratować ludzkie życie!”- dodaje Prezes Klubu.

## Niecodzienna i niezwykle wzruszająca uroczystość

# Złote i Szmaragdowe Gody

W Urzędzie Stanu Cywilnego w Bogatyni odbyły się uroczystości wręczenia Medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. Decyzją Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medalami takimi zostali odznaczeni Państwo:



Państwo Halina i Gerard Świstulcy obchodzili pięćdziesiątą rocznicę pożycia małżeńskiego.

Fot. UMIG Bogatynia

- Halina i Gerard Świstulcy, którzy obchodzili 50. rocznicę pożycia małżeńskiego,
- Weronika i Franciszek Sulikowscy, którzy świętowali 55 lat wspólnej życiowej drogi.

Złote i Szmaragdowe Gody, czyli jubileusz pożycia małżeńskiego to wyjątkowe święto, które małżonkowie obchodzą po 50-ciu i więcej latach. Uroczyste wręczenie odznaczeń odbyło się w Urzędzie Stanu Cywilnego w Bogatyni. Aktu dekoracji dokonał burmistrz Andrzej Grzmielewicz.



Państwo Weronika i Franciszek Sulikowscy świętowali 55 lat wspólnej życiowej drogi.

Fot. UMIG Bogatynia

Wzruszającym momentem było złożenie przez Jubilatów podziękowań małżeńskich za lata wspólnej wędrówki przez życie.

Jubilaci przyjęli gratulacje,

życzenia, kwiaty oraz dyplomy. Tradycyjnie wzniesiono toast lampką szampana. Szanownym Jubilatom życzymy dalszych szczęśliwych lat, pełnych zdrowia i spokoju.

# Bez tabu o zdrowiu

W ramach corocznych obchodów października, jako miesiąca profilaktyki raka, bogatyńskie „Amazonki”, a przede wszystkim wolontariusze z PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. Oddział KWB Turów, w ramach programu wolontariatu pracowniczego PGE „POMAGAMY”, zorganizowali akcję profilaktyczną pod nazwą „Twoje zdrowie w Twoich rękach” skierowaną do młodzieży i dorosłych. Patronat nad akcją objął Burmistrz Miasta i Gminy Andrzej Grzmielewicz.

17. października br. od godz. 9.00 do 13.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury w ramach projektu wolontariackiego odbyła się konferencja poświęcona profilaktyce zdrowia dzieci i młodzieży. W ramach projektu odbyły się dwa wykłady prowadzone przez:

- dr Marzenę Gmiterek – Uniwersytet Wrocławski Instytut Psychologii - temat wykładu: „Porozmawiajmy bez tabu o Twoim zdrowiu” oraz

- dr n. med. Radosława Tarkowskiego – specjalistę chirurgii ogólnej i onkologicznej z Dolnośląskiego Centrum Onkologii we Wrocławiu na temat profilaktyki raka.

Podczas przerw między wykładami młodzież mogła m.in. nauczyć się badania piersi z wykorzystaniem specjalnego fantoma. Zorganizowana została wystawa prezentująca Bogatyńskie Amazonki, ich kalendarz i historie życiowe, a także można było spróbować zdrowych przekąsek i potraw, jak również otrzymać instruktaż, jak je wykonać. Odbyło się też losowanie nagród w postaci 40 kartonów na fitness o wartości 50 zł każdy. Cały czas przed budynkiem Bogatyńskiego Ośrodka Kultury były prowadzone badania mammograficzne dla kobiet. Z badań skorzystało wiele bogatynianek, dla których profilaktyka i zdro-

wie są najważniejsze. Dodatkowo w godzinach popołudniowych, zarówno lekarz onkolog, jak i psycholog, poprowadzili wykłady na temat profilaktyki zdrowia dla dorosłej części mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia.

Wolontariusze PGE w całym kraju wspierają m.in. szkoły, przedszkola, domy dziecka, fundacje na rzecz osób niepełnosprawnych oraz schroniska dla zwierząt. Organizują zajęcia edukacyjne dla dzieci i młodzieży, remontują sale terapeutyczne i sale szkolne, zajmują się rehabilitacją osób niepełnosprawnych, przygotowują place zabaw czy organizują wydarzenia sportowe. Z ich pomocy skorzysta docelowo kilka tysięcy osób w całej Polsce. Wolontariat PGE to wspólny program PGE Polskiej Grupy Energetycznej i Fundacji PGE – Energia z Serca.

Od czerwca br. trwa realizacja 30. zwycięskich projektów w ramach wolontariatu pracowniczego PGE „Pomagamy”. Program wolontariatu PGE ma formułę konkursu, w którym zespoły złożone z co najmniej trzech pracowników Grupy Kapitałowej PGE zgłaszały swoje inicjatywy społeczne. Do pierwszej edycji zgłoszono aż 60 projektów, z których Kapituła nagrodziła 30. Przy ocenie pod uwagę brano były m.in.: wkład pracy własnej, planowane działania i cel projektu. Zwycięskie zespoły otrzymały po 5.000 zł dofinansowania na realizację swoich inicjatyw. Jednym ze zwy-



cięskich projektów był pomysł zespołu wolontariackiego pod przewodnictwem Doroty Bo-

jakowskiej (KWB Turów), która jest prezesem Bogatyńskiego Stowarzyszenia „Amazonki”.



## Najlepsza drużyna z Dolnego Śląska

# Sukces turystek z Bogatyni

Już trzeci rok z rzędu turystki z Bogatyni pod opieką Jadwigi Bystrykowskiej zdobyły najwyższe trofea w XVI Międzynarodowym Rajdzie Górskim „Karkonosze”.



W tym roku wybrano trasę dwudniową, średnio trudną, po Rudawach Janowickich z noclegiem w Bukowcu. Na zakończenie Rajdu, który odbył się w Wilczej Porębie, „Bacówki” PTTK w Karpaczu, po sklasyfikowaniu wszystkich drużyn na ośmiu trasach (ok.400 uczestników) Komandor Rajdu ogłosił, że drużyna z TMZB w Bogatyni okazała się najlepsza na swojej trasie i otrzymała również puchar jako najlepsza drużyna z Dolnego Śląska oraz puchar za I-sze miejsce w klasyfikacji generalnej Rajdu „Karkonosze 2014”. Na sukces złożyła się ilość zebranych punktów w różnych dyscypli-



nach w turystyce kwalifikowanej „wychodzonych” przez Teresę Witek, Teresę Grzybowską, Wiesławę Cesiak, Henrykę Dubiecką, Halię Sak, Bogusławę Niedźwiedź, Marzenę Szkudlarek, Krystynę Cieślik i Grażynę Onak. W pierwszej

dziesiątce najlepszych turystek w tym Rajdzie, znalazły się: na czwartym miejscu Jadwiga Bystrykowska, natomiast piąte miejsce zajęła Teresa Witek. Drużynę z TMZB Bogatynia reprezentowało 15 osób.



Podsumowanie kadencji 2010-2014

# Wielkie i małe inwestycje

Ostatnie cztery lata to czas wyjątkowej pracy bogatyńskiego samorządu. Lata 2010-2014 to okres wielkich i małych inwestycji, szereg zrealizowanych przedsięwzięć i projektów, ale przede wszystkim poprawa życia mieszkańców.

## Inwestycje drogowe

Wykorzystaliśmy wszelkie możliwości związane z remontem i budową dróg, chodników i miejsc parkingowych.



## Służba zdrowia

Dzięki naszej determinacji i konsekwencji mieszkańcy w komfortowych warunkach korzystają z usług medycznych.



## Oświata

Sukcesywnie remontujemy nasze szkoły i przedszkola, aby stworzyć najnowocześniejsze i bezpieczne miejsca opieki kształcenia.



## Odbudowa po powodzi

Cztery lata temu zmierzaliśmy się z największym wyzwaniem w historii naszego samorządu.





## Bezpieczeństwo sanitarne

Odbudowa oczyszczalni ścieków oraz budowa nowej niecki i linii do segregacji odpadów komunalnych zapewnia nam utrzymanie cen na tym samym poziomie.



## Mieszkalnictwo

Nowe i funkcjonalne mieszkania oraz uzbrojone tereny pod budownictwo mieszkaniowe, a także modernizacja Osiedla Piastowskiego to kolejne ważne inwestycje.



## Świetlice wiejskie

Wszyscy mieszkańcy zasługują, aby w ich otoczeniu znajdowały się miejsca, w których można się spotkać. Kompleksowo wyposażone i zmodernizowane świetlice wiejskie to miejsca szczególnie ważne dla dzieci i młodzieży.



## Sport

Nowe obiekty wraz ze zmodernizowaną bazą sportową wpływają na aktywny i zdrowy tryb życia naszych mieszkańców.



## Wypoczynek i rekreacja

Place zabaw, parki i skwery to miejsca chętnie odwiedzane przez mieszkańców Miasta i Gminy Bogatynia



## Bezpieczeństwo i komunikacja

W trosce o bezpieczeństwo mieszkańców nieustannie doposażane są Ochotnicze Straże Pożarne, Policja oraz Straż Miejska, natomiast nowe linie autobusowe ułatwiają komunikację.



## Rewitalizacja zabytków

Dzięki gminnym dotacjom obiekty architektury sakralnej w naszej gminie odzyskują dawny blask. We wszystkich parafiach wykonano wiele prac konserwatorskich, restauratorskich i budowlanych.



## Nagrody i wyróżnienia

Działalność bogatyńskiego samorządu jest doceniana i dostrzegana. Gmina Bogatynia otrzymała szereg odznaczeń i wyróżnień



## Kultura

Oprócz inwestycji zrealizowano także szereg przedsięwzięć kulturalnych, również międzynarodowych oraz o charakterze patriotycznym.



## Energia mieszkańców

Niezwykle ważną działalnością samorządu jest współpraca z organizacjami pozarządowymi. W naszej gminie prężnie działa ponad sto stowarzyszeń, klubów, kół.



# Jesienny Liść

W środę 29 października 2014 r. o godz. 16.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury rozpoczął się VIII Festiwal Piosenki Dziecięcej „Jesienny Liść”.

W Festiwalu wzięło udział ponad 150 uczestników z przedszkoli, oddziałów przedszkolnych oraz szkół z terenu Miasta i Gminy Bogatynia. Dzieci zaśpiewały piosenki tematyczne związane z jesienią. Usłyszeliśmy utwory pełne uśmiechu i jesiennych promieni słonecznych, które przypominały publiczności zgromadzonej w Bogatyńskim Ośro-

ku Kultury, że wkroczyliśmy w tę kolorową porę roku. „Jesienny Liść” miał charakter przeglądu, dlatego też występy nie podlegały ocenie jury. Każdy z uczestników festiwalu wraz z opiekunami, oprócz miłej zabawy, otrzymał okolicznościowy dyplom oraz słodki upominek, natomiast każda instytucja pamiątkową statuetkę. Do zobaczenia jesienią za rok!



Fragment festiwalu.

# Kolacja dla Głupca

W poniedziałek 27 października w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbył się spektakl komediowy z Wrocławskiego Teatru Komedia pt.: „Kolacja dla Głupca”.



Fragment przedstawienia.

Spektakl to zabawna i nieprzewidywalna komedia, opowiadająca o dość nietypowych wieczornych spotkaniach grupy panów w średnim wieku. Poprzez cykliczne urządzenie kolacji prowadzą pomiędzy sobą misternie uknutą rywalizację, polegającą na jak największym intelektualnym obnażeniu gościa - kto przyprowadzi najgłupszego, wygrywa! Jednak, jak to

bywa, w wyniku kilku nieprzewidzianych sytuacji, przedsięwzięcie wymyka się spod kontroli i zaczyna żyć swoim, bardzo interesującym życiem, wprowadzając nieprzewidywane zabawne zwroty akcji. Przez ponad dwie godziny aktorzy z Wrocławskiego Teatru Komedia rozbawili zachwyconą bogatyńską publiczność do łez. Spektakl obejrzało ponad 400 osób! A że teatr jest po to, aby wszystko było inne niż dotąd, dlatego już dziś zapraszamy na kolejne spotkania ze sztuką.



Licznie zgromadzona publiczność podczas spektaklu.

# Twórczość Niepełnosprawnych

W poniedziałek 6 października 2014 r., o godz. 15.00 w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury, odbył się VIII Międzynarodowy Przegląd Twórczości Osób Niepełnosprawnych.

W Festiwalu udział wzięły osoby niepełnosprawne z domów opieki, ośrodków, pracowni artystycznych z Polski, Niemiec oraz Czech. Na scenie ujrzeliśmy niecodzienne przedstawienia teatralne oraz prezentacje wokalne. Obejrze-

liśmy wystawę twórczości plastycznej i rękodzieła artystycznego, która stanowiła nierozłączną część Festiwalu. Uroczyste, pełne niespodzianek chwile oraz zewsząd płynąca życzliwość wypełniły ten, niebywale oczekiwany, a przez to szcze-

gólny dzień w roku.

Ideą przeglądu jest aktywizacja twórcza, promowanie twórczości osób niepełnosprawnych oraz wymiana doświadczeń pedagogicznych, terapeutycznych i kulturalnych placówek sprawujących pieczę nad ich rozwojem artystycznym. Jednak fundamentalny cel stanowi integracja osób

niepełnosprawnych ze środowiskiem lokalnym oraz nawiązanie i utrwalanie współpracy przygranicznej placówek i organizacji pracujących na rzecz krzewienia idei zrównywania szans.

Wyjątkowość Festiwalu to przede wszystkim piękno i wrażliwość osób niepełnosprawnych, to czas i moment, kiedy oczekują wyjścia na scenę... i ta niezapomniana chwila, gdy śpiewają, a szczęśliwa publiczność wtóruje im głośno, bije brawa i uśmiecha się, spoglądając ze wzruszeniem. Wszystko to, co piękne, pozostaje w sercach, w oczekiwaniu

na kolejny, wyjątkowy Przegląd Twórczości Osób Niepełnosprawnych.

Festiwal to impreza, która na stałe wpisała się w kalendarz imprez Bogatyńskiego Ośrodka Kultury i z roku na rok obejmuje coraz szerszy krąg uczestników. Tak więc - do zobaczenia za rok!

Organizator Festiwalu: Bogatyński Ośrodek Kultury.

Sponsorzy: Urząd Miasta i Gminy Bogatynia, PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A., Rada Osiedla nr 1 w Bogatyni. Składamy serdeczne podziękowania.



VIII Międzynarodowy Przegląd Twórczości Osób Niepełnosprawnych.

# Śpiewający Seniorzy

23. października 2014 r. powitaliśmy gości i publiczność Międzynarodowego Festiwalu Piosenkarzy Dojrzałych „Śpiewający Seniorzy”. Już po raz dziewiąty mieliśmy przyjemność zaprosić wykonawców z terenu „Małego Trójkąta” – Hradka nad Nysą, Zittau, Bogatyni oraz dawnego województwa jeleniogórskiego do wykonania wokalnych prezentacji scenicznych.

Festiwal muzycznie rozpoczęła Zakładowa Orkiestra Dęta z KWB Turów pod batutą Jerzego Bzowskiego. W zmaganiach konkursowych wzięły udział osoby, dla których śpiew to pasja wypełniająca wolne chwile, pozwalająca na wspólne spotkania i czynny udział

w życiu społeczności lokalnej. Uczestnicy propagując amatorską działalność artystyczną, podarowali publiczności chwileczkę zapomnienia, prezentując utwory o tematyce ludowej i folkowej. Usłyszeliśmy kresowe i lwowskie brzmienia, czasami gdzieś zasłyszane, a czę-

stokroć już zapomniane, a nawet nieznanie współczesnemu pokoleniu. Podczas Festiwalu, specjalnie dla publiczności przeprowadzone zostały konkursy, których laureaci otrzymali upominki rzeczowe. Międzynarodowy charakter Festiwalu stanowił prawdziwą mozaikę kulturową, a przede wszystkim był ważnym elementem integracji oraz współpracy transgranicznej. W IX Międzynarodowym Festiwalu Piosenkarzy Dojrzałych „Śpie-

wający Seniorzy” wzięło udział ponad 250 wykonawców, zaś łącznie gościliśmy około 350 widzów. Prezentacje sceniczne oceniało jury w składzie: Jan Szumski – gość specjalny, były Dyrektor Filharmonii Wrocławskiej, Jerzy Bzowski – Kapelmistrz Zakładowej Orkiestry Dętej KWB Turów w Bogatyni, Andrzej Lipko - Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Bogatyni. Dokładną listę laureatów znajdą Państwo na stronie [www.bok.art.pl](http://www.bok.art.pl).

Podczas obrad Jury widzowie obejrzeli program artystyczny w wykonaniu członkiń Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego w Bo-

gatyni, którego opiekunem jest Zofia Werżanowska oraz występ zespołu wokalnego Stowarzyszenia IZIS pod przewodnictwem Wandy Trojanowskiej i opieką artystyczną Marii Buczkowskiej.

Patronat honorowy: Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia. Organizator Festiwalu: Bogatyński Ośrodek Kultury. Sponsorzy: Urząd Miasta i Gminy Bogatynia, PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A., Rada Osiedla nr 1 w Bogatyni. Dziękujemy pięknie. Do zobaczenia i usłyszenia za rok!



## Międzynarodowy Dzień Seniora

# Dzień Seniora w Bogatyni

Międzynarodowy Dzień Seniora to święto, które corocznie obchodzone jest na terenie Miasta i Gminy Bogatynia. Niemal cały październik wypełniony jest spotkaniami oraz uroczystościami, podczas których do naszych seniorów kierowane są życzenia oraz podziękowania.

Jedno z takich spotkań miało miejsce w środę 22. października w Klubie Górniczym Jubilat. Spotkanie zorganizowa-

ne przez Górniczy Klub Seniora rozpoczęło się tradycyjnie od przemówień. Na początku głos zabrała prezes klubu Pa-

ni Krystyna Mania, następnie życzenia składali zaproszeni goście. Tradycyjnie już całość swoim występem uświetnił zespół „Jubilaci”. Kolejne uroczyste spotkanie dla seniorów miało miejsce 30. października w Multifunkcyjnym Centrum Trójstyk w Bogatyni. Odbył



się wtedy Dzień Seniora organizowany przez Radę Osie-

dla nr 1. Podczas kilku godzin wspaniałej zabawy nie zabrakło podziękowań, wspomnień i przede wszystkim wspólnej biesiady.

Podczas obu uroczystości każdy z seniorów otrzymał od Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza płytę „Bogatyńscy Artysty”, na której znajdują się utwory wykonywane przez zespoły ludowe oraz młode talenty.

Takie spotkania to wspaniała odskocznia od codzienności i niezastąpiona możliwość wspólnego spędzania czasu.



# Jak pomóc dziecku nie pić?

**Obserwując dzisiejszą młodzież widzę, że picie alkoholu staje się częścią ich obyczajowości. Czyba my dorośli też nie jesteśmy bez winy. Co należy robić, aby tym młodym, zbuntowanym ludziom pokazać inną drogę, wpaść inne obyczaje?"**

Jeśli chodzi o oddziaływanie wychowawcze, kształtujące właściwe postawy młodych ludzi w stosunku do alkoholu, to sprawa rzeczywiście nie jest prosta. Dyrektor Instytutu Psychologii Zdrowia i Trzeźwości dr Jerzy Melibruda opowiadał kiedyś, że gdy zwraca się do młodzieży, zaczyna w ten sposób: „Wiem, że nie będziecie słuchać tego, co wam mówię, jeśli zaś już posłuchacie, to nie będziecie pamiętać, a jeśli już coś zapamiętacie, to i tak będziecie robić odwrotnie, nie mniej jednak posłuchajcie”. Myślę, że ten przewrotny wstęp ma na celu pobudzenie zainteresowania omawianym tematem, jednak niesie on także wiele prawdy. Otóż dorosłym trudno jest oddziaływać w sferze, o której mówimy, gdyż zachowania alkoholowe młodych ludzi dzieją się właśnie w opozycji do dorosłego świata, mają charakter buntu, służą czemuś dokładnie odwrotnemu niż danie satysfakcji rodzicom czy wychowawcom. Poza tym dorośli są często sami kiepskim nośnikiem propagowanych idei, a jeśli chodzi o czynny stosunek do alkoholu, to swoim życiem zaświadcza nierzadko, jak nie należy postępować. Czy w związku z tym nic nie możemy zrobić? Bynajmniej, są pewne sposoby - o niektórych pisze Alicja Parewicz w książce pt. „Jak pomóc dziecku nie pić”. Oto one:

- Naucz się uważnie słuchać dziecka - nie pouczaj od razu, bądź uważny na jego kłopoty, okazuj wsparcie i zrozumienie. Gdy mówi, staraj się przyjąć jego perspektywę widzenia świata.
- Pomóż dziecku dobrze czuć się ze sobą. Nastolatki bardzo często bywają niepewne. Bardzo ważna jest dla nich świadomość, że rodzice im ufają wierzą w ich wartość. W odpowiednich momentach okazuj dziecku akceptację i aprobatę. Licz się z jego zdaniem.
- Pomóż dziecku wykształcić jasny system wartości. Jasne poczucie, co jest dobre, a co złe daje odwagę podejmo-

wania samodzielnych decyzji i obronę przed negatywnym wpływem otoczenia.

- Pomóż dziecku radzić sobie z naciskiem kolegów - ważne jest, by rówieśnicy nie byli dla twojego dziecka podstawowym punktem oparcia i odniesienia. Dobrze, jeśli liczy się również z twoim zdaniem.
- Ustal jasno zasady dotyczące alkoholu i narkotyków - powiedz wyraźnie dzieciom, że nie wolno im pić, palić, zażywać narkotyków. Niech znają dobrze konsekwencje łamania zasad, które powinny być jednak dopasowane do wieku i indywidualności dziecka.
- Zachęcaj dzieci do zajęć zdrowych i twórczych - najlepiej, jeśli będziesz czasem uczestniczył w takich zajęciach.
- Porozmawiaj z rodzicami innych dzieci - wszyscy mają te same problemy, co ty. Gdy twoje dziecko wybiera się na prywatkę, upewnij się, że ktoś z dorosłych będzie miał nad tym pieczę (gdy są to dzieci młodsze) oraz że nie będzie żadnego alkoholu...
- Przygotuj się do sytuacji, w której dziecko wypije - to może się zdarzyć. Naucz się rozpoznawać oznaki wskazujące, że dziecko zaczęło eksperymentować z alkoholem. Czy wiesz, na co wydaje pieniądze? Wiadomo, że dzieci, które dostają za dużo pieniędzy często wydają je na alkohol i papierosy. Stwórz okazję do tego, by mogło o tym powiedzieć i bądź rozważny przy ustalaniu sankcji. Jeśli się to powtarza, szukaj pomocy.
- Bądź dobrym przykładem. Dzieci dobrze znają obyczaje i postawy rodziców wobec alkoholu. Nie można ich oszukać, głosząc zasady, których samemu się nie przestrzega. Pamiętaj, że jeśli rodzic nadużywa alkoholu, jego dziecko ma większe szanse na kłopoty z alkoholem, niż inni rówieśnicy.

Grzegorz Hryszkiewicz

Konkurs Literacko-Plastyczny o Tematyce Uzależnień

## Szkolne Dni Profilaktyki Uzależnień

**W październiku w Publicznym Gimnazjum nr 1 im. M. Kopernika w Bogatyni już po raz dziesiąty odbyły się Szkolne Dni Profilaktyki Uzależnień.**

Młodzież klas I uczestniczyła w spotkaniach z przedstawicielem Straży Miejskiej, p. Bartłojem Soleckim. Klasy drugie miały spotkania z przedstawicielem policji, p. Michałem Hasiukiem oraz zajęcia socjoterapeutyczne z p. Waldemarem Babarowskim, dotyczące tematyki dopalaczy. Na terenie szkoły pojawiły się gazetki dotyczące szeroko rozumianej problematyki uza-

udział wszystkie szkoły podstawowe i gimnazjalne z terenu miasta i gminy.

Rozstrzygnięcie konkursu i rozdanie nagród ufundowanych przez Bibliotekę i Radę Rodziców PG nr 1 odbyło się na terenie Biblioteki Publicznej MiG Bogatynia.

Nagrody wręczali dyrektor PG nr 1 p. Elżbieta Brożek i dyrektor Biblioteki Publicznej MiG p. Adam Balcer.



Fot. Biblioteka Bogatynia

ależnień. Wśród gimnazjalistów przeprowadzona została ankieta diagnozująca problematykę uzależnień, której wyniki zostały umieszczone na stronie internetowej szkoły. Nad całością i przebiegiem Szkolnych Dni Profilaktyki Uzależnień czuwał pedagog szkolny, pani Anetta Adamska.

Jak co roku podsumowaniem Szkolnych Dni Profilaktyki Uzależnień był X Literacko-Plastyczny Konkurs o Tematyce Uzależnień. W tym roku szkolnym, z okazji 10. edycji konkursu, gimnazjum połączyło swoje siły z Biblioteką Publiczną MiG Bogatynia. W konkursie mogły brać



Fot. Biblioteka Bogatynia

Poniżej prezentujemy wyniki konkursu:

**W kat. szkół gimnazjalnych:**

- I miejsce Aleksandra Mizdal (Publiczne Gimnazjum nr 1) - kategoria plastyczna
- I miejsce Oliwia Mączka (Publiczne Gimnazjum

w Działoszynie) - kategoria literacka

- I miejsce Katarzyna Pawłowicz (Publiczne Gimnazjum nr 1) - kategoria literacka
- II miejsce Justyna Dżaman (Publiczne Gimnazjum nr 1) - kategoria plastyczna
- III miejsce Martyna Paczesna (Publiczne Gimnazjum nr 2) - kategoria plastyczna
- wyróżnienie Mateusz Milewski (Publiczne Gimnazjum nr 1) - kategoria plastyczna

**W kat. szkół podstawowych:**

- I miejsce Nadia Dawidek (Szkoła Podstawowa nr 1) - kategoria plastyczna
- I miejsce Tadeusz Łuczak (Szkoła Podstawowa nr 3) - kategoria plastyczna
- II miejsce Sara Dymarska (Szkoła Podstawowa nr 3) - kategoria plastyczna
- III miejsce Celina Urbaniak (Szkoła Podstawowa nr 3) - kategoria plastyczna

- wyróżnienie Krystian Turczyn (Szkoła Podstawowa w Działoszynie) - kategoria plastyczna

- wyróżnienie Anna Kuchta (Szkoła Podstawowa nr 1) - kategoria plastyczna.



Mistrzostwa Euroregionu w Wyciskaniu Sztangi Leżąc

# Zmagania najsilniejszych

Mistrzostwa Euroregionu Nysa w Wyciskaniu Sztangi Leżąc stała się wpisana w kalendarz bogatyńskich imprez sportowych. 25. października sala widowiskowa Bogatyńskiego Ośrodka Kultury gościła najsilniejszych zawodników z terenu Dolnego Śląska i nie tylko.

Do Bogatyni przybyli zawodnicy i zawodniczki z takich miejscowości jak: Poznań, Oława, Złotoryja, Głogów, Lubsko, Międzyzlesie, Wałbrzych, Żagań, Zgorzelec, Zawidów i inne. Zawody rozegrano w jedena-

stunastu kategoriach wagowych i wiekowych. Organizatorem mistrzostw był Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni, Fitness Studio Fit&GymII, Stowarzyszenie Sportowe Gladiator oraz Rada Osiedla nr 1. Końco-



wa klasyfikacja w poszczególnych kategoriach przedstawiała się następująco:

- Kat. Młodzicy: 1. Norbert Simiński, 2. Maciej Szpociński, 3. Dominik Kołakowski
- Kat. Juniorzy 82,5 kg: 1. Paweł Nowak, 2. Maksymilian Blinkiewicz, 3. Patryk Duraj
- Kat. Kobiety (open): 1. Magdalena Talarczyk, 2. Paulina Lechowicz, 3. Kornelia Rzeźnik
- Kat. Seniorzy 75 kg: 1. Tomasz Chrzanowski, 2. Wiesław Kiwacki
- Kat. Seniorzy 90 kg: 1. Mateusz Wasilewski, 2. Andrzej Juraszek, 3. Paweł Mazur
- Kat. Seniorzy 110 kg: 1. Andrzej Kocyła (237,5 kg – największy ciężar zawodów), 2. Jerzy Jankowski, 3. Michał Rajski
- Kat. Juniorzy +82,5 kg: 1. Artur Gajewski, 2. Łukasz Gajdulewicz, 3. Bartosz Kempski
- Kat. Zawodnicy Niepełnosprawni: 1. Bartłomiej Rogosiński, 2. Artur Gil, 3. Marcin Dunicz
- Kat. Seniorzy 82,5 kg: 1. Ja-



Fot. Remigiusz Naruszewicz

- rosław Buczko, 2. Mateusz Rufkiewicz, 3. Kamil Kozłowski
  - Kat. Seniorzy 100 kg: 1. Adrian Markowski, 2. Krzysztof Kolera, 3. Marcin Kozłowski
  - Kat. Seniorzy +110 kg: 1. Arkadiusz Skrzypczak, 2. Henry Romanek, 3. Krzysztof Halczyk.
- Za pomoc związaną z organizacją Mistrzostw Euroregionu Nysa w Wyciskaniu Sztangi Leżąc organizatorzy pragną podziękować Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia Panu Andrzejowi Grzmielewiczowi, Dyrektorowi Ośrodka Sportu i Rekreacji w Boga-

tyni Panu Konradowi Wysocikiem, Dyrektorowi Bogatyńskiego Ośrodka Kultury Pani Marcie Stachyrze. Podziękowania kierowane są także do Firmy Eltur-Serwis sp. z o.o., Tartaku eko-power Jasna Góra, Restauracji Jan Golonka, Firmy Elektro-Spal elektronarzędzia, Solarium przy ul. Daszyńskiego oraz Bogatyńskich Wodociągów i Oczyszczalni SA. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za prawdziwą sportową rywalizację, podkreślającą zasady fair play. Zapraszamy na kolejne zawody rozgrywane w Bogatyni.

Zawody na bogatyńskim skateparku

# German Skateboarding Jam

4. października 2014 r. bogatyński skatepark oblegany był przez miłośników jazdy na deskorolkach. Piękna jesienna pogoda sprzyjała zawodnikom, którzy wykonywali przeróżne ewolucje i triki. Zawody zorganizowane zostały przez Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni.

Skaterzy rywalizowali w trzech kategoriach: do 17 lat powyżej 17 lat i Best Trick. Zgromadzona publiczność mogła podziwiać szereg ewolucji i niesamowitych przejazdów.

Oprócz drużyn z Bogatyni do rywalizacji przystąpili reprezentanci z takich miejscowości jak: Zielona Góra, Bolesławiec, Jelenia Góra, Lwówek Śląski. Dla najlepszych organizatorzy

przygotowali pamiątkowe dyplomy, puchary oraz nagrody rzeczowe i finansowe. Końcowa klasyfikacja w poszczególnych kategoriach przedstawiała się następująco:

- Kat. Best Trick: I miejsce Kacper Jakóbczyk, II miejsce Krzysztof Kozłowski, III miejsce Maciej Szewc.
- Kat. do 17 lat: I miejsce Daniel Żukowski, II miejsce Bartłomiej Hreciński, III miejsce Grzegorz Chlastawa.
- Kat. powyżej 17 lat: I miejsce Kacper Jakóbczyk, II miejsce Krzysztof Kozłowski, III miejsce Łukasz Stokowski.



Fot. Kuba Konwent



Fot. Kuba Konwent

Rozgrywki szachowe

# Grand Prix

4. października br. zakończył się cykl rozgrywek szachowych Grand Prix – XIII Mistrzostwa Miasta i Gminy Bogatynia. 99. zawodników miało okazję rywalizować o zaszczytny tytuł Mistrza Bogatyni. Rozegrano 6 turniejów od stycznia do października 2014 roku. Do końcowej klasyfikacji wzięto pod uwagę wyniki z 5 najlepszych zawodów.

Wyniki w poszczególnych kategoriach:

Grupa A: 1 miejsce – Grześków Adrian 21,5 pkt, 2 miejsce – Domusa Mateusz 19,5 pkt, 3 miejsce – Czarniecka Aleksan-

dra 18,5 pkt, 4 miejsce – Bernaszk Krzysztof 15,5 pkt, 5 miejsce – Morawski Kazimierz 15,0 pkt, 6 miejsce – Marczuk Hubert 14,5 pkt.

Grupa B: 1 miejsce – Pio-

trowski Adrian 32,5 pkt, 2 miejsce – Jurczak Katarzyna 29,5 pkt, 3 miejsce – Olszewska Wiktoria 24,5 pkt, 4 miejsce – Czarniecka Natalia 23,5 pkt, 5 miejsce – Jarosz Szymon 22,5 pkt, 6 miejsce – Bojarun Damian 22,5 pkt.

Zwycięzcy grup otrzymali pamiątkowe puchary i nagrody pieniężne. Zawody zorganizował Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni. Sędziował Waldemar Gałazewski. Organizatorzy gorąco zapraszają wszystkich szachistów na Turniej Szachowy „U styku 3 gra-

nic” w terminie 28 – 30 grudnia 2014, który rozegrany zostanie w Zespole Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Bogatyni.

Turniej jest zgłoszony do FIDE, będzie więc możliwość zdobycia kategorii szachowych.



Fot. OSiR Bogatynia

Pomagamy dalej

# Przyjaciele dla Iwony

25. października przyjaciele Iwony Szmid zorganizowali kolejną akcję charytatywną. Wspaniała pogoda, liczne atrakcje, a przede wszystkim chęć niesienia pomocy sprawiły, że mieszkańcy Bogatyni chętnie włączyli się w tę inicjatywę.



Tego dnia nie zabrakło koncertów lokalnych artystów, poczęstunku, a także atrakcji dla dzieci. Wszystko w jednym celu! By pomóc pani Iwonie wygrać z ziarnicą złośliwą. Akcję wspomogli: Koło Łowieckie „Diana”, Bogatyński Klub Motorowy Cross, Koło Gospodyń Wiejskich Działoszyn i Posada, Koło Gospodyń Wiejskich w Markocicach, Stowarzyszenie Amarylis. Podziękowania należą się również dla zespołów: „Rozmaryn”, „Jubilaści”, „Niezapominajki”, „Działoszynianki”, „Bogatynianki” oraz dziewczyn z grupy wokalne „Yamayka” i solistów, wśród których byli Karina Przybylska oraz Wojtek Olejarz.

W akcję wspierania bogatynianki włączył się również burmistrz Andrzej Grzmielewicz, który podkreślał, że tylko wsparcie wielu środowisk gwarantuje powodzenie w zbiórce pieniędzy.



Hubertus w Bogatyni

# Święto Myśliwych

Jak co roku myśliwi z Bogatyni świętowali dzień swojego patrona, którym jest św. Hubert. Tegoroczne obchody odbyły się 26. października i były okazją do podziękowań, gratulacji i wspomnień.

Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w kościele pw. Niepokalanego Poczęcia NMP w Bogatyni. We mszy uczestniczyli: burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia pan Andrzej Grzmielewicz, radni, myśliwi wraz z rodzinami oraz sympatykami łowiectwa, a także zaproszeni goście.

Dalsza część uroczystości odbyła się w Multifunkcyjnym Centrum Trójstyku, gdzie wspaniała dekoracja sali przyciągała wzrok przybyłych gości. Prezes Koła Łowieckiego „Diana” Mariusz Frankiewicz przywitał wszystkich zebranych. Podziękował za owocną współpracę z Gminą Bogatynia

i wręczył burmistrzowi okolicznościowy upominek.

W uroczystościach wzięli udział także goście z zaprzyjaźnionych stowarzyszeń oraz przyjaciele z czeskich kół łowieckich.

Burmistrz Andrzej Grzmielewicz wręczył myśliwym dyplomy i drobne upominki oraz podziękował za dotychczasową działalność oraz złożył życzenia zdrowia, okazałych trofeów oraz wielu lat owocnego kultuwowania tradycji i kultury łowieckiej.

Tego dnia nie zapomniano również o rolnikach, którzy zmagają się ze szkodami poczynionymi przez dzikie zwierzę-

ta. Mnóstwo serdecznych słów podziękowania za ich postawę skierował do nich burmistrz Andrzej Grzmielewicz oraz prezes Mariusz Frankiewicz.

Uroczystości zakończyły się

wspólną zabawą oraz degustacją przepysznych wyrobów przygotowanych przez członków Koła Łowieckiego „Diana”. Zebrani zachwycali się smakiem wędlin, pasztetów i innych smakołyków z dziczyzny.

Koło Łowieckie „DIANA” powstało w 1947 roku, a jego założycielami byli Władysław Rojek, Jan Frankiewicz, Cze-

staw Kisiel, Jan Lipin oraz Mieczysław Kałuża. Koło w swojej działalności skupia się przede wszystkim na: ochronie zachowania różnorodności w populacji zwierzyny łownej, ochronie i kształtowaniu środowiska naturalnego, kultuwowaniu tradycji łowieckich oraz współpracy z samorządem, a także szkołami i przedszkolami.





Rozmowa z **Arturym Wieczorkiem** – redaktorem naczelnym **ArtRadia Bogatynia** oraz realizatorem nagrań utworów płyty

# Bogatyńscy Artyści

**Płyta „Bogatyńscy Artyści” powstała pod wpływem zauroczenia twórczością i działalnością naszych lokalnych artystów. Pomimo zróżnicowania, łączy ich miłość do muzyki i naszego regionu. Bogatyńscy artyści to ludzie niezwykle kreatywni, żyjący z pasją i wielkim zaangażowaniem w życie kulturalne naszej „małej Ojczyzny”.**

**Płyta „Bogatyńscy Artyści” w październiku ujrzała światło dzienne. Jednak praca nad nią rozpoczęła się znacznie wcześniej.**

Dokładnie tak. W czerwcu tego roku rozpoczęły się prace nad płytą. „Prace” to może za duże słowo. Zawsze powtarzam, że wszystko, co dzieje się w tym studiu traktuję bardziej w kategoriach hobbyistycznych. Takie też podejście miały osoby, które nagrywały, i te, które rejestrowały płytę. To, co jest

najważniejsze, to dobra zabawa i znakomita atmosfera, które towarzyszyły nagraniu. Najczęściej spotykaliśmy się w weekendy. Trzydzieści sześć utworów, dwa krążki, szesnastu artystów, wspaniali ludzie. Dla nich wszystkich to niezapomniane doświadczenie, inne niż do tej pory, ponieważ scena to nie to samo, co studio. Praca przy płycie to również dla mnie fantastyczne chwile i ciekawe doświadczenia, choć, poprzez wcześniejszą płytę z kołędami,

szlak miałem troszkę bardziej przetarty. Co równie istotne, niemal wszystkie utwory były rejestrowane tutaj, w studiu ArtRadia Bogatynia. Poza studiem nagrywał zespół Rozmarny, Wojtek Olejarz i Mirella Puchowska. Kolejnym bardzo ważnym aspektem jest przekrój wiekowy. Najmłodsza artystka miała bodaj 4 latka, a najstarsza około 70 lat.

**Właśnie to, o czym mówisz jest chyba najbardziej istotne w tych płytach. Śpiewają na**

**nich artyści, zespoły, widowiska od lat na różnych scenach, ale są też tacy, którzy tak naprawdę dopiero startują...**

Oczywiście. Sporo czasu trzeba było poświęcić, aby oswoić niektórych artystów z mikrofonem, słuchawkami, podkładem muzycznym. Dużo pracy, ale tak jak mówiłem wcześniej, wszystko na zasadzie dobrej zabawy, wspólnego spędzania czasu. Tak właśnie powstał ten krążek. Trzeba również wiedzieć, że ten album powstał w studiu radiowym, a to przecież nie jest zawodowe studio nagrań, ale przy pomocy Krzysztofa Werwińskiego, Bożeny Mazowieckiej, Szymona Mazowieckiego, Mateusza Zawady – wszystko dało się spiąć w jedną całość. W studiu trwała obróbka tych utworów. Następnie trzeba było je odsłuchiwać, zmieniać. Ale wspólnymi siłami zrobiliśmy te dwie płyty. **Te płyty to fantastyczna pamiątka dla wszystkich artystów, którzy się na niej znajdują. Ale jest to też płyta przeznaczona dla wszystkich bogatynian. Śpiewają na niej nasi znajomi, członkowie rodzin. Można chyba z pełną odpowiedzialnością mówić o wielkim sukcesie.**

Oczywiście. To sukces przede wszystkim tych artystów. Teraz, kiedy spotykam tych wszystkich ludzi gdzieś przypadkowo bądź też przychodzą do mnie do studia, przyznają, że są bardzo zadowoleni z tego projektu, niektórzy wysłali te płyty np. za Ocean, inni mówią, że ta płyta dotarła do rodziny do Niemiec. Właśnie o to chodziło. Ale są też takie głosy artystów, że mogliby na nowo nagrać jeszcze lepiej, poprawić pewne elementy. Pamiętajmy jednak, że ta płyta powstawała w warunkach nie do końca zawodowych

i pewne niedociągnięcia mogą się na niej znajdować.

**Trzymając w rękach tę płytę, można dostrzec także sposób jej wydania. W 100% profesjonalny.**

Tak. W tym miejscu należy się ogromny szacunek dla Wydziału Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni. Piotr Grenda zaprojektował taką okładkę, że można powiedzieć „czapki z głów Drodzy Państwo”. Jak wysłałem materiał do Warszawy, to i tam byli pod wielkim wrażeniem „Bogatyńskich Artystów”. Mimo tego, że przecież tam w stolicy mogłaby się ona kojarzyć z amatorską działalnością naszych zespołów. Jednak profesjonalne podejście każdego z nas sprawiło, że ta płyta wygląda tak, jak wygląda. W Warszawie wytłoczyli w sumie cztery tysiące krążków, bo przecież wydanie jest dwupłytowe.

**Efekt naprawdę spełnił oczekiwania. Kolejna płyta po „Bogatyńskich Kolędach” jest już na półkach mieszkańców naszej gminy.**

„Bogatyńskie Kolędy” to pomysł Burmistrza Andrzeja Grzmielewicz. Teraz, kiedy ruszył temat kolejnego krążka, również można było liczyć na wsparcie Burmistrza. Tym bardziej, że jest to płyta, która może być słuchana przez cały rok. Kolędy wykorzystujemy w konkretnym okresie, teraz sytuacja się nieco zmienia.

Na koniec chciałbym jeszcze dodać bardzo ważną rzecz. Jeśli jakkolwiek zespół, artysta czy też mieszkaniec naszej gminy miałby chęć nagrać demo, utwór czy też sprawdzić się przed mikrofonem - to studio ArtRadia Bogatynia stoi otworem. Zawsze znajdzie się czas, aby przygotować takie nagrania.

**Bardzo dziękuję za rozmowę.**  
Dziękuję.



**Zabawa z językiem polskim**

## VI Bogatyńskie Dyktando

**Serdecznie zapraszamy do udziału w VI Bogatyńskim Dyktandzie dla Dorosłych o „Złoty Kalamarz” Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia. Impreza odbędzie się 22. listopada 2014 r. w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury.**

Warunkiem uczestnictwa jest ukończenie 18. roku życia i przede wszystkim chęć zabawy z językiem polskim. Jak pokazały lata poprzednie,

Dyktando cieszy się ogromnym zainteresowaniem i z roku na rok przyciąga coraz więcej chętnych. Podczas V Dyktanda wiele emocji wzbudzały

wyrazy będące nazwami ptaków: ostrygojady i szczudłaki, wydrzyki i nurniki, pokrzewka i trzmieljad, biało-czarno-popielata białorzotka, dzierzba rudogłowa i burzyk żółtodzioby. Jaka będzie VI edycja? Tego dowiemy się już 22. listopada. Dyktando rozpocznie się o godzinie 11.00, natomiast zapisy będą trwały od godz. 10.30.

Organizatorem konkursu jest Klub Nauczycielski „Izis” z Bogatyni oraz Bogatyński Ośrodek Kultury. Patronat honorowy obejmie Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia.



W ramach „zabawy z językiem polskim” odbędą się także: I Bogatyński Konkurs Czytania Prozy dla Dorosłych – 26. listopada 2014 r. o godz. 17.00 Publicz-

nej Bibliotece w Bogatyni oraz III Bogatyński Konkurs Ładnego Pisania - prace należy składać do 18 listopada 2014 r. w Bibliotece Publicznej w Bogatyni.

# Przyjęli mnie z otwartością serca...

**Oficjalnie jest ksiądz proboszczem w Bogatyni od 20. października br. Pewnie nie zdążył ksiądz jeszcze poznać miasta i jego mieszkańców, ale proszę opowiedzieć, jakie są księdza odczucia?**

20. października br., decyzją księdza biskupa Zbigniewa Kiernikowskiego, Biskupa Legnickiego zostałem mianowany proboszczem tutejszej parafii. Mój poprzednik ksiądz Kazimierz Pracownik przeszedł na urlop zdrowotny i tak po 14 latach pracy w Lubomierzu jako proboszcz, trafiłem do Bogatyni. Trudno po tak krótkim czasie mówić o nowym miejscu, ale spotkałem się tu z dużą życzliwością i uprzejmością. Parafianie przyjęli mnie z otwartością serca, a to dla mnie jest bardzo ważne. Jestem im bardzo wdzięczny za taką postawę. Obserwowałem i widziałem na ich twarzach wyrazy sympatii. Bardzo się cieszę, że zostałem zaakceptowany i bardzo mile przyjęty. Nie znam jeszcze za bardzo moich parafian, ale z dnia na dzień poznaję miasto i jego mieszkańców. Spotkałem się z Radą Parafialną, także księża Wikariusze pomagają mi się zdomowić i poznawać ludzi i Parafię. W Bogatyni byłem kilka razy, nie były to jednak zbyt długie pobyty, które pozwoliłyby mi poznać bogatynian. Ostatni raz byłem tu z pomocą w roku 2010, kiedy to Bogatynia dźwigała się po wielkiej powodzi. Wiem jednak, że żyją tu ludzie z dużym potencjałem, którzy dbają o swoje miasto, są nie-

zwykle mili, serdeczni i z tego, co zaobserwowałem, chodzą do kościoła, bowiem już na pierwszej Mszy św. 20 X ławki w naszym kościele były wypełnione. Cieszy mnie to ogromnie i z pewnością daje nadzieję na dobrą i owocną współpracę.

**Z jakimi uczuciami przyjął ksiądz decyzję o powołaniu księdza na proboszcza tutejszej parafii?**

W parafii, w której spędziłem ostatnie 14 lat miałem pod opieką aż 5 kościołów. Każdy wymagał troski, wysiłku i wiele zaangażowania. Od zawsze marzyłem o jednym kościele i chyba Ksiądz Biskup odczytał moje marzenia i zaproponował mi parafię w Bogatyni. Zmiany zawsze niosą ze sobą obawę, są także dużym wyzwaniem, ale również cieszą. Mam nadzieję, że oprócz pracy będę miał tu wiele powodów do radości.

**Jako nowy proboszcz ma ksiądz zapewne wiele planów i zamierzeń. Jakimi priorytetami będzie się ksiądz kierował?**

Chcę kontynuować dzieło mojego poprzednika, a więc będę starał się nadal realizować rozpoczęte prace remontowe przy naszym kościele w 2014 r. i następne przewidziane na dalsze lata. Na pewno sam budynek parafialny, plebania też wymaga dużego nakładu prac, przede wszystkim termomodernizacji, wymiany okien, instalacji CO. Chciałbym, aby plebania była domem dla księży i budynkiem użytecznym dla Parafian. Czekam więc dużo pracy i zaangażowania,

ale pragnę podkreślić, że wcale mnie to nie przeraża. Jestem pozytywnie nastawiony i chętnie przystąpię do wszelkich zadań przy pomocy Parafian i życzliwych ludzi. Szczególnie jednak zależy mi na współpracy z młodzieżą i dziećmi. Zaobserwowałem, że na Mszy św. jest mało dzieci i młodzieży. Będę starał się zachęcić ich do aktywnego uczestnictwa w życiu naszej parafii. Liczę na pomoc katechetów i rodziców. Wiem, że tylko wspólne działania przynoszą rezultaty, a we wszelkich przedsięwzięciach ważna jest praca zespołowa. Życzę więc sobie, abym spotkał tu ludzi, którzy mi zaufają, będą wspierali i aby pragnęli zrobić dla naszej wspólnoty parafialnej jak najwięcej.

**Przybył ksiądz do nas z Lubomierza, proszę nam opowiedzieć o sobie, o swoich korzeniach, o pracy duszpasterskiej.**

Urodziłem się 11 lipca 1963 roku w Strzegomiu, tam też ukończyłem szkołę średnią i po zdaniu matury w 1984 roku wstąpiłem do Metropolitalnego Wyższego Seminarium Duchownego we Wrocławiu. 19. maja 1990 roku przyjąłem święcenia kapłańskie z rąk ks. kardynała Henryka Gulbinowicza w kościele parafialnym św. Ap. Piotra i Pawła w Strzegomiu wraz z trójką moich kolegów z rodzinnego miasta. Na pierwszą parafię jako wikariusz zostałem skierowany do Legnicy i tam rozpocząłem pracę kapłańską w parafii św. Trójcy. Po podziale parafii św. Trój-



Ks. Ryszard Trzósło, proboszcz parafii św. Apostołów Piotra i Pawła w Bogatyni.

Fot. UMIG Bogatynia

cy od 1 września 1990 roku zostałem wikariuszem w parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa na legnickim osiedlu Piekary. W czerwcu 1994 roku przeniesiono mnie do parafii św. Maksymiliana Kolbe w Lubinie, gdzie pełniłem funkcję wikariusza i katechety w szkole. W 1997 roku decyzją Biskupa Legnickiego zostałem skierowany do parafii Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa w Bolesławcu i to był mój ostatni wikariat bowiem w dniu 6 listopada 2000 roku Biskup Legnicki Tadeusz Rybak, w dziesiątą rocznicę mojego kapłaństwa, ustanowił mnie proboszczem w parafii Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny i św. Maternusa w Lubomierzu. Dzisiaj po 14 latach mojego pobytu w Lubomierzu jestem w Bogatyni i tym samym rozpoczynam nowy etap w mojej drodze duszpasterskiej. W ciągu ponad 24-letniej posługi kapłańskiej pełniłem funkcję Wicedziekana Dekanatu Lwówek Śląski oraz zostałem mianowany Kanonikiem Kapituły Krzeszowskiej. W 2010 r. zostałem odznaczony przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Złotą Odznaką „Za troskę

o ochronę zabytków”. Jestem zupełnie zwyczajnym księdzem, lubię porządek, punktualność, poukładane sprawy duszpasterskie dotyczące życia duchowego i materialnego Parafii. Lubię książki, podróże, w zimie narty, mam przyjaciół.

Funkcja proboszcza tutejszej parafii to dla mnie kolejne doświadczenie i wyzwanie. Muszę poznać swoich Parafian i chciałbym, aby Oni poznali mnie. Pragnę podkreślić raz jeszcze, iż jestem otwarty na wszelkie sugestie, na bezpośredni kontakt, na rozmowy, na dialog i współpracę. Może zbyt często się na razie nie uśmiecham, ale to tylko pozory – z natury jestem pogodnym optymistą i wierzę, że tak właśnie będą mnie postrzegać moi Parafianie. Chciałbym skorzystać z okazji i za pośrednictwem Biuletynu przekazać Parafianom i wszystkim mieszkańcom Miasta i Gminy Bogatynia serdeczne pozdrowienia i wielkie podziękowania za życzliwość i wsparcie. Bóg zapłać.

**Życzymy pomyślności w realizacji wszelkich zamierzeń. Dziękuję za rozmowę.**

## Plany remontowe dróg wojewódzkich

# Konferencja DSDiK

**23 października w bogatynskim magistracie odbyła się konferencja poświęcona podsumowaniu polsko-niemieckiej współpracy w ramach realizacji projektu Przebudowa drogi wojewódzkiej nr 352 i S 146 będącej łącznikiem do A4 w Zgorzelcu.**

W spotkaniu uczestniczyli: Marszałek Województwa Dolnośląskiego Cezary Przybylski, Dyrektor DSDiK we Wrocławiu - Leszek Loch oraz Burmistrz Bogatyni Andrzej Grzmielewicz, a także przedstawicie-

le stron Czeskiej i Niemieckiej, w tym Wiceburmistrz Zittau Michael Hiltcher. Spotkanie rozpoczął Burmistrz Grzmielewicz, który przypomniał o priorytetach samorządu Bogatyni, jeśli chodzi o drogi wojewódz-

kie, a mianowicie kontynuacja modernizacji drogi 352 (Zatonie-Bogatynia) oraz kompleksowa przebudowa drogi 354 (Zatonie-Sieniawka). Następnie głos zabrał Dyrektor DSDiK Leszek Loch, przybliżył zebrany etapy przygotowania i budowy drogi wojewódzkiej nr 352 na trasie Radomierzycy – Zatonie.

Uczestnicy konferencji



zgodnie stwierdzili, iż zarówno strona polska, jak i niemiecka, zamierzają wspólnie pozyskiwać środki i prowadzić inwestycje drogowe również w no-

wym okresie programowania 2014 – 2020.

W celu zainicjowania prac nad wspólnymi projektami, sygnowany został list intencyjny.

# Walka o puchar

*Turniej to efekt kilkuletniej współpracy między Towarzystwem Przyjaciół Dzieci - Kołem Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej w Bogatyni a „Lebenshilfe” Görlitz. Plan działań na 2014 rok przewidywał sportowe emocje, ale dopiero zgoda pana burmistrza na objęcie patronatem tego turnieju dała nadzieję na to, że będzie to spotkanie szczególne. Ponad pięćdziesięcioosobowa grupa wybrała dwie 16-osobowe drużyny. Zawodnicy w koszulkach z logo „Lebenshilfe” i z herbem Bogatyni rywalizowali o puchar.*

Opiekunami grup zgodziły się zostać zaproszone na turniej panie: Olimpia Stanaszek - Naczelnik Wydziału Organizacyjno - Prawnego i Iwona Czajkowska - Naczelnik Wydziału Współpracy Regionalnej i Transgranicznej. Kibice podziwiali ogromne zaangażowanie graczy, którzy brak doświadczenia nadrabiali zapałem i chęcią zwycięstwa. Szczególna pochwała należy się gospodarzom kręgielni, którzy umożliwili grę również oso-

bom na wózku inwalidzkim. Specjalna rywna pozwala na grę również tym, którzy teoretycznie grać nie mogą. Wielkie dzięki! Nadwątlone siły można było podreperować owocowym poczęstunkiem lub napojem, ale gra była najważniejsza. Po rozgrywce nastąpił czas obiadu. Dopiero po obliczeniu punktów pan burmistrz ogłosił zwycięską drużynę. W I Międzynarodowym Turnieju zwyciężyła grupa „Lebenshilfe”. Wśród wiwatów i okrzyków ra-

dości, pan burmistrz wręczył puchar szczęśliwym graczom, a pozostali uczestnicy spotkania otrzymali niespodziankę - nagrodę pocieszenia, piękne okolicznościowe breloczki. Miłym akcentem była symboliczna chwila wymiany koszulek i sportowe podziękowanie za grę.

Organizatorzy podziękowali panu burmistrzowi i paniom opiekunkom wręczając kompozycje kwiatowe wykonane przez osoby niepełnosprawne. Na zakończenie czekała słodka niespodzianka - tort, który ufundował pan burmistrz Andrzej Grzmielewicz. Uroczyste pokrojonny przez przedstawicielki obu drużyn smakował wyśmienicie i troszeczkę osłodził porażkę drużynie TPD. Przed rozstaniem dziękowano sobie wzajemnie i postanowiono spotkać się za rok na II Turnieju.

Organizatorzy dziękują panu burmistrzowi za objęcie Pa-



tronatem Turnieju, ufundowanie Pucharu, nagród i tortu, pomoc w transporcie grupy z „Lebenshilfe” oraz za wszel-

kie decyzje, które pomogły w przygotowaniu turnieju.

*Emilia Kurzątkowska*

## Modlitwa ekumeniczna w Kopaczkowie

# Europejski odpust

*Po raz trzynasty w Kopaczkowie spotkali się byli i obecni mieszkańcy przygranicznych miejscowości, Kopaczowa i Oldrichova.*

W sobotnie popołudnie zebrani spotkali się na moście

granicznym, po czym, w uroczystym pochodzie w asy-



ście mażorettek z Czech, przeszli pod pomnik, gdzie głos zabrali przedstawiciele samorządów trzech państw, a także zaproszeni goście. W dalszej części Burmistrzowie Bogatyni, Hradka nad Nysą i Zittau złożyli kwiaty pod obeliskiem i tradycyjnie już wkopali drzewko. Uroczystości w dalszej części przeniosły się do Kościoła pw. Św. Józefa w Kopaczkowie, gdzie uczestnicy spotkania w modlitwie ekumenicznej prosili o pokój.

Uroczystość Europejskie-



go Odpustu uświetniły Poczty Sztandarowe Związku Sybiraków Koła z Bogatyni, Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych Koła Miejsko-Gminnego w Bogatyni, a także Publicznego Gimnazjum nr 1 im. Mikołaja Koper-

nika w Bogatyni.

Sołtys Kopaczowa Mirosław Nowak składa podziękowania paniom ze Stowarzyszenia Aktywek z Pogranicza za przygotowanie ciast i poczęstunku oraz wszystkim zaangażowanym w organizację uroczystości.

## Odpust w sołectwie Wyszków-Wolanów

# Dobra zabawa i atmosfera

*Jesienna słoneczna aura, fantastyczna atmosfera i przede wszystkim uśmiech na twarzach ludzi. Tak w dużym skrócie można scharakteryzować uroczystość odpustową, która odbyła się w niedzielę, 26. października w sołectwie Wyszków-Wolanów.*

Uroczystość rozpoczęła się o godzinie 12.00 od mszy świętej, podczas której księża zaznaczyli, jak ważne są takie spotkania i jak wiele dają mieszkańcom sołectwa. Po nabożeństwie głos zabrał pan sołtys Stanisław Stasiwołak oraz zaprosze-

ni goście, którzy podziękowali mieszkańcom Wyszkowa i Wolanowa za przybycie, życząc tym samym dobrej i radosnej zabawy. Jednym z bardzo ważnych elementów spotkania były także życzenia dla Pani Zofii Żeglin, która świętowała jubile-



usz 95. urodzin. Po części oficjalnej przyszedł czas na poczęstunek i zabawę. Na wszystkich przybyłych czekały pyszne ciepłe dania oraz wata cukrowa,

popcorn i kiełbaski z grilla. Słoneczna pogoda pozwoliła ponadto na kilka godzin muzycznej, wesołej zabawy.

# Yamayka na warsztatach

Zespół wokalny Yamayka, działający w Bogatyńskim Ośrodku Kultury - Domu Kultury przy ul. Ogrodowej 2, pod przewodnictwem Pani Bożeny Mazowieckiej został zaproszony do udziału w warsztatach wokalne - muzycznych zorganizowanych przez Stowarzyszenie „Motyl” i Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, przy współorganizacji wrocławskiego Ośrodka Kultury i Sztuki.

Warsztaty odbywały się między 23. a 28. października br. w Szczawnie Zdroju i zwieńczone były Koncertem Integracyjnym w Centrum Kultury Wrocław Zachód. Do uczestnictwa w projekcie zaproszono

wszystkich laureatów i finalistów tegorocznej 3. Edycji Dolnośląskiej Ligi Talentów, w której to finale znalazła się Pani Bożena Mazowiecka. Szczęśliwym osobowym skład zespołu Yamayka (Bożena Mazowiecka, Iza-

bela Wieczorek, Agata Jurewicz, Karolina Gowin, Klara Kisiel i Szymon Mazowiecki) przez pięć dni warsztatów, pod pilnym okiem instruktorki śpiewu – Pani Agnieszki Krauz Nabielec, (która jest jednocześnie solistką i dyrygentką Kraków Gospel Choir), przy akompaniamencie zespołu Symbolika Band, opracowała cztery utwory wyśpiewane wspólnie z ponad pięćdziesięcioosobową grupą uczestników 28. października podczas koncertu we Wrocławiu. Ponadto w ciągu niespełna dwugodzinnej imprezy wokaliści występowali również solo. Koncert poprowadziła Joanna Brodzik i reżyser finału GalerION-a, będący jednocześnie prezesem Stowa-



rzyszenia „Motyl”, działającego na rzecz integracji i aktywności artystycznej dzieci i młodzieży niepełnosprawnej - Pan Jerzy Karmiński.

Zachwycone tłumy gości, usatysfakcjonowani artyści, wdzięczni za nowe doświadczenia wokalne i emocjonal-

ne oraz dumni organizatorzy przedsięwzięcia to wielki sukces inicjatywy, która głęboko zapadnie w pamięci nie tylko uczestników. Zespół wokalny Yamayka składa serdeczne podziękowania organizatorom za możliwość uczestnictwa w tak niezwykłym przedsięwzięciu.

## Warsztaty ekologiczne dla dzieci

# Segregujesz - Zyskujesz

Tytułowe hasło nawiązuje do gry planszowej, która była jednym z elementów warsztatów ekologicznych w Bogatyni zorganizowanych przez Fundację Ekologiczną ARKA. Pomysł przeprowadzenia warsztatów o tematyce ekologicznej wyszedł z inicjatywy Wydziału Ochrony Środowiska i Zagospodarowania Przemysłowego i okazał się bardzo trafny.



W dniu 10. października bogatyński park im. C.A. Preibisha przez ponad 6 godzin tętnił życiem. W warsztatach wzięło udział blisko 400 dzieci z przedszkoli i szkół podstawowych z terenu całej gminy. Celem akcji jest promowanie ciekawych sposobów prowadzenia edukacji ekologicznej. W tym roku koncentrujemy się na tematyce ograniczania odpadów i ich właściwej segregacji, zgodnie z wprowadzonym w naszej gminie modelem gospodarki odpadami komunalnymi. Dzieci brały m.in. udział w grze planszowej pod hasłem „Segregujesz - Zyskujesz”, w której rywalizujący ze sobą uczestnicy poruszali się po dużej planszy w plenerze, odpowiadając jednocześnie na pytania. Tematyka zagadek była ekologiczna - związana z problematyką selektywnej zbiórki odpadów oraz ich recyklingiem.

Decyzje jury - powołanego przez Fundację Ekologiczną Arka - zostaną ogłoszone do dnia 1 grudnia 2014 r.



## Klub Sportowy „Grom”

# Bogatynianie na podium

19 października br. w Opolu odbyły się Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików w Taekwondo Olimpijskim. Jest to najważniejsza impreza sportowa roku dla 11 i 12-latków trenujących Taekwondo. Nie mogło więc zabraknąć zawodników bogatyńskiego Klubu Sportowego GROM.

Młodzi sportowcy zaprezentowali swoje umiejętności na najwyższym poziomie i dzięki temu zdobyli w swoich kate-

goriach wagowych aż 8 medali. Na podium stanęli:

- Oliwier Majewski - złoty medal w walkach oraz złoty me-

- Michał Drozdek - złoty medal w dwuboju i srebro w walkach,
- Patryk Mróz - złoty medal w walkach i brązowy medal w poomse,
- Małgorzata Parada - srebrny medal w walkach i srebrny medal w poomse.

Zadowolenia i dumy z osiągnięć swoich podopiecznych nie kryje trener Paweł Darlak. Cieszy się, że rozrasta się grono medalistów i z roku na rok przybywa młodych, ambitnych sportowców.



# Tradycyjne święto chleba

Obchody Święta Chleba organizowane są w Działoszynie od wielu lat. Gospodarzem tych spotkań jest prężnie działające Koło Gospodyń Wiejskich pod przewodnictwem pani Ireny Siemiernik. W tym roku spotkanie odbyło się 10. października w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej.

Co roku spotkanie to cieszy się dużą popularnością, uczestniczą w nim osoby zaprzyjaź-

nione i współpracujące z kołem, samorządowcy, duchowni, koleżanki z Czech, a także

mieszkańcy Działoszyna. Ideą tego święta jest uszanowanie pracy rolnika, ale także chleba, który dosłownie i symbolicznie stanowi podstawę życia każdego człowieka. Impreza przybliży bogatą tradycję piekarnictwa. Tego dnia swoje wyroby prezentują lokalne piekarnie, wśród nich m.in. piekarnia Działoszyn. Podczas spotkania burmistrz Andrzej Grzmielewicz podziękował za dotychczasową współpracę, a także przygotowanie tego wspaniałego święta.

Celem było pokazanie dobrego, polskiego pieczywa, które tworzone jest według starych, dobrych i sprawdzonych receptur.



Wernisaż wystawy oraz pokaz florystyczny

# Kompozycje jesieni

W czasie wernisażu wystawy plastycznej pt. „Kompozycje Jesieni”, 21. października 2014r. w świetlicy Domu Kultury przy ul. Ogrodowej 2 Bogatynia-Zatonie, miało miejsce niezwykle wydarzenie florystyczne. Florystka Pani Urszula Warchał, właścicielka Dekoratorni Bukieciarsko - Florystycznej Kwiatowe Inspiracje, zaprezentowała przepiękne stroiki jesienne.

Nawiązując do tematu przewodniego wystawy, pani Urszula przygotowała dla widzów wiele ciekawych propozycji,

wykorzystując głównie „dary jesieni”. Po raz pierwszy mieszkańcy naszego osiedla mieli okazję dokładnie zobaczyć, jak powstają niesamowite aranżacje kwiatowe lub stroiki dekoracyjne. Różne formy kompozycyjne i ciekawe rozwiązania techniczne dla wielu uczestników pokazu były mocno inspirującą lekcją florystyki. Już dziś serdecznie zapraszam wszystkich chętnych do udziału w kolejnych wystawach i konkursach plastycznych organizowanych przez naszą placówkę.



## Pożegnaliśmy Annę Janek, prezes bogatyńskich Diabetyków

3 listopada na Cmentarzu Komunalnym w Bogatyni rodzina, przyjaciele i znajomi oraz członkowie Koła Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków w Bogatyni pożegnali Annę Janek-wieloletnią prezes bogatyńskich Diabetyków, która odeszła w dniu 30 października 2014 roku.

Działalność Ani Janek wniosła bardzo dużo w życie bogatyńskich diabetyków. To ona organizowała spotkania i akcje. Aktywizowała, integrowała i z ogromnym zaangażowaniem dbała o sprawy Koła. Całe swoje serce wkładała i oddawała w działalność społeczną. Była osobą wesołą, energiczną i niezwykle pracowitą. Chętnie dzieliła się swoim doświadczeniem i wiedzą, dbała o każdy szczegół i dla każdego miała dobre słowo. To dzięki jej pomysłom i zaangażowaniu bogatyńskie Koło rozwijało się, a my chętnie korzystaliśmy z różnorodnych wyjazdów czy też spotkań. Była nie tylko panią prezes, ale również wspaniałą koleżanką. Jej niespodziewane odejście sprawiło nam ogromny smutek i żal. Ania na zawsze pozostanie w naszych sercach i pamięci!

Członkowie bogatyńskiego Koła Diabetyków



# Do miejsc świętych

**W dniach od 25.09 do 28.09 br. pięćdziesięcioosobową grupą nawiedziliśmy miejsca święte w: Trzebnicy, Kaliszu, Licheniu, Łowiczu, Niepokalanowie, Osuchowej koło Warszawy, Sokółce i Kodniu położonym nieopodal wschodniej granicy Polski.**

Odpowiedzialna za pielgrzymkę Marianna Urban dołożyła starań, by podczas podróży było jak najwięcej modlitwy, zwłaszcza różańcowej. Śpiewaliśmy pieśni religijne, obejrzelśmy filmy o istocie i cudzie Eucharystii, film „Maria z Nazaretu” oraz wysłuchaliśmy pięknego oratorium stworzonego przez Zbigniewa Książka. Marianna przekazała nam krótkie informacje dotyczące poszczególnych miejsc kultu, a także rozprowadzane były modlitewniki i książki religijne. Każdego dnia uczestniczyliśmy we Mszy Świętej sprawowanej w naszej intencji.

Pierwszą miejscowością, do której się udaliśmy była Trzebnica. Znajduje się tam sanktuarium ku czci św. Jadwigi Śląskiej, księżnej Śląska. Jej dwór słynął z karności i dobrych obyczajów, a językiem obowiązującym był język polski. Księżna Jadwiga znana była z niezwykłej pobożności, pokory i skromności, a w swym życiu dość mocno doświadczyła tajemnicy krzyża. Była współtwórczynią chrześcijańskiej Europy, stworzyła imponującej i efektywnej system opieki społecznej dla chorych, biednych i opuszczonych. Sama żyła skromnie, chodziła w podniszczonej odzieży. Patronka pokoju, przepełniona duchem Ewangelii, bardzo ukochała lud śląski.

Znamienne jest, że papież Jan Paweł II został wybrany na Stolicę Piotrową dnia 16 X /1978r/, kiedy to w polskich kościołach czcimy tego dnia właśnie św. Jadwigę Śląską. Zwłaszcza teraz, kiedy Polska jest w UE, święta ta przekazuje nam misję szerzenia pokoju, pojednania, miłości bliźniego, budowania życia społecznego opartego na Ewangelii.

Następnie nawiedziliśmy sanktuarium św. Józefa w Kaliszu, w którym znajduje się cudowny, słynący łaskami obraz Świętej Rodziny. Początki kultu sięgają 1670r. Jan Paweł II tutaj zawierzył św. Józefowi wszystkie polskie rodziny oraz sprawę ochrony życia nienarodzonych.

Kolejnym uświęconym

miejszem jest Licheń z bazyliką licheńską, która została zbudowana na planie krzyża, a prowadzą do niej 33 stopnie nawiązujące do lat życia Pana Jezusa na ziemi. Stojąc u progu bazyliki uderza jej wielkość i piękno wnętrza.

Następny na trasie był Łowicz i Kolegiata Łowicka, gdzie Mszę Św. odprawił za nas ks. Biskup Józef Zawitkowski. Człowiek niezwykle, erudyta, poeta, a przy tym ciepły, serdeczny, prawdziwy Tata. Autor wielu książek i głosiciel wierszowanych homilii, przepojonych ogromną wiarą i umiłowaniem Ojczyzny. Specjalnie dla nas przygotował homilię, w której swoim charakterystycznym, ciepłym głosem, wyrecytował na pamięć spory fragment z „Chłopów” W. Reymonta. Na przykładzie Boryny ukazał nam umiłowanie ziemi ojczystej, jak trzeba o nią dbać, chronić, by jej nie utracić, ile trudu trzeba włożyć, by cieszyć się dobrymi plonami. Wskazał na podobieństwo umiłowania ziemi ojczystej z wiarą, gdyż nie wystarczy tylko wierzyć. Wiarę trzeba pielęgnować, strzec, pogłębiać, modlić się, by zaowocowała przemianą serc i obfitowała w dobre uczynki. Bardzo dziękujemy ks. Biskupowi za serdeczne przyjęcie nas, modlitwę i życzymy zdrowia oraz jeszcze wielu łask Bożych w służbie Bogu, Kościołowi i Ojczyźnie.

Niepokalanów to kolejny etap pielgrzymki. niesamowite przeżycie, że właśnie tutaj żył i pracował św. Maksymilian Maria Kolbe. Po Mszy Świętej obejrzelśmy Panoramę Tysiąclecia, /z piękną narracją/, w której przed naszymi oczami przewijały się wielkie postacie z dziejów ojczyzny.

Wreszcie Osuchowa, nawiedzenie sanktuarium Matki Bożej Królowej Polski. Rozwój kultu maryjnego rozpoczął się tu w 1910r., w związku z prywatnymi objawieniami, które miały wielu naocznych świadków. Bardzo poruszyła mnie homilia ks. Proboszcza. Mówił o tym, że z ust naszych płyną przeważnie same prośby, rzadko podziękowania

za otrzymane łaski. Te prośby są jak najbardziej wskazane i każdy oczekuje, że zostaną wysłuchane, ale czy spełniamy prośby Matki Najświętszej o codzienne odmawianie różańca, by pomóc Jej uratować świat przed zniszczeniem? Na weselu w Kanie Jezus na prośbę Matki uczynił pierwszy cud. Przedtem jednak powiedziała do sług: „uczynicie wszystko cokolwiek wam powie” i słudzy posłuchali Jezusa, napełniając stągwie wodą. Czy my wypełniamy wszystkie Boże przykazania, czy słuchamy Pana Jezusa?

W kościele otrzymaliśmy obrazki z wizerunkiem Matki Bożej Osuchowskiej. Na drugiej stronie naklejony był fragment tkaniny lnianej, który zabraliśmy ze sobą wędrując z modlitwą różańcową do pobliskiego lasu w Puszczy Białej. Znajduje się tam stara, drewniana kapliczka z wizerunkiem Matki Bożej Osuchowskiej, upamiętniająca niezwykle wydarzenia. Przykładaliśmy fragment tkaniny do tego wizerunku, ponieważ Maryja obiecała, że kto z wiarą przyłoży go do swego ciała /lub innej osoby/, zostanie w cudowny sposób uleczony nawet z najcięższej choroby. W pobliżu kapliczki nabieraliśmy wodę, która również ma cudowną moc uzdrawiającą. W tym miejscu widzieliśmy niezwykle zjawisko. Słońce zaczęło przybierać różne barwy: zielone, czerwone, niebieskie, różowe. Wszyscy staliśmy zaskoczeni i patrzyliśmy, bo nikt z nas czegoś

podobnego nie widział. Byliśmy szczęśliwi, jakby przygotowani do nawiedzenia miejsca cudu eucharystycznego.

Sokółka była kolejnym punktem na szlaku naszej pielgrzymki. Tu właśnie nieznaną substancją na konsekrowanej Hostii okazała się być fragment mięśnia ludzkiego serca w agonii - wykazały to badania patomorfologiczne. Częstka Ciała Pańskiego wystawiona jest w kustodii w kościele św. Antoniego, w kaplicy Matki Bożej Różańcowej. Uczestniczyliśmy w bardzo licznej procesji ulicami Sokółki, adorując Krzyż Święty, a później w całonocnej adoracji Najświętszego Sakramentu. Nazajutrz odprawiona została uroczysta Msza Św., transmitowana przez Telewizję Trwam. Kustodia z cudowną hostią niesiona była po przepięknym dywanie ułożonym z kwiatów przez mieszkańców Sokółki. Dotychczas zgłoszono osiem uzdrowień fizycznych. Modlitwa nie zawsze jednak działa automatycznie, bo skoro Bóg dopuszcza chorobę i cierpienie, to jest w tym jakiś sens, może własne uświęcenie, a może uświęcenie kogoś innego. Zapewne najwięcej jest uzdrowień duchowych, kiedy to ludzie po bardzo długiej przerwie przystępują do Sakramentu Pojednania.

Jeszcze tego samego dnia pojechaliśmy do Kodnia, w którym znajduje się sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej - Królowej Podlasia i Matki Jedności i Pojednania. Przybyła do Kodnia z Watykanu i króluje tu od ponad 380 lat. Przedziwne losy cudownego obrazu opisane są w książce „Błogosławiona wina”. Pośród kodeńskich relikwii znajduje się głowa św.

Feliksa, papieża i męczennika z III wieku, za wstawieniem którego każdy z nas upraszał sobie specjalne błogosławieństwo w różnych sprawach. Obejrzelśmy też niezwykle pamiątki przywiezione z misji przez księży Oblatów w Muzeum Misyjnym.

Wieczorem wyruszyliśmy w drogę powrotną. Marianka odczytała też list ks. Adama Skwarczyńskiego, w którym apeluje, byśmy podjęli modlitwę za nieprzyjaciół naszych i stali się prawdziwymi uczniami Chrystusa. „Jestem całkowicie przekonany, że nawet niewielu ludzi - aby tylko gorliwych i wytrwałych - niekoniecznie całe miliony - może wyrwać piekłu jego łup, któremu na imię Polska!!!”. List ten można odszukać w Internecie (Modlitwa za Polskę).

Dużo mówiliśmy też o tym, jak bardzo ważnym warunkiem w rozwoju życia duchowego jest wola przebaczenia sobie i tym, którzy nas zranili.

Myszę, że pielgrzymka umocniła nie tylko moją wiarę, ale nas wszystkich. Wyruszyliśmy z hasłem „Przez Maryję do Jezusa” i rzeczywiście cały czas odczuwaliśmy obecność Maryi i Jej opiekę. Ona nam wszystko pięknie przygotowała. Był to czas wielkiej łaski i doświadczeń duchowych, które każdy przeżywał w swoim sercu. Dziękujemy z całego serca wszystkim duchownym za serdeczne przyjmowanie nas, naszemu Panu Burmistrzowi za pomoc w zorganizowaniu tego wyjazdu, przemiliłym panom kierowcom, wreszcie Marianie, która nie szczędziła sił, by wszystko było jak należy. Była to niezwykła pielgrzymka.

Ewa



# Energia mieszkańców

## Rozmowa z Magdaleną Talarczyk – miłośniczką sportów siłowych – strong women.

### Skąd pomysł na sporty siłowe?

Sport uwielbiam od zawsze, to on daje mi radość i zadowolenie. Przez wiele lat trenowałam lekkoatletykę, jednak słabszy moment sprawił, że z niej zrezygnowałam. Jestem osobą, która nie potrafi siedzieć w jednym miejscu, ciągle szukam sobie nowych zajęć. Kilka lat temu, za radą chłopaka, poszłam na siłownię. Na początku nie bardzo wiedziałam, czego chcę. Ćwiczyłam tak po prostu, jednak z biegiem czasu zauważyłam, że pasja ta coraz bardziej mnie wciąga. Do-

wetkę, o formę i to jest budujące. Staram się swoją postawą motywować innych do działania, do tego, aby coś robić w życiu. Wiem, że warto jest mieć jakąś pasję i dążyć do postawionego sobie celu. Przyznam, łatwo nie jest, bo to ciężka dyscyplina, ale warto ☺. Pasja nadaje życiu pewien rytm. Trzeba wstać o określonej porze, przygotować posiłki i mieć motywację, żeby zrobić dobry trening, który przecież z czasem przyniesie upragnione rezultaty. Widzę po sobie, że ciężka i systematyczna praca ma sens,

na cały dzień. A jeśli chodzi o przyjemności, to oczywiście słodczyce zawsze gdzieś tam są, nie da się ich wyeliminować całkowicie ☺. Wszystko jednak musi być w odpowiednich ilościach, bo tylko wtedy treningi i cała moja praca mają sens. Ukończyłam kurs dietetyczny, więc mam pewną wiedzę, jak należy się odżywiać i jak łączyć produkty.

### Trenujesz codziennie?

Właściwie to tak, trening zaczynam późnym popołudniem. Standardowo najpierw rozgrzewka, a później już trening z podziałem na partie. Wygląda to tak, że jednego dnia ćwiczę klatkę i brzuch, drugiego plecy, nogi czy ręce. Każda partia ciała innego dnia. Do tego wszystkiego dołączyłam jeszcze crossfit, żeby poprawić swoją kondycję wydolnościowo. I tak pięć razy w tygodniu, przez około dwie godziny ☺. W weekendy mam czas na regenerację, chyba, że wyjeżdżam na jakieś zawody. Ostatnio miałam trochę więcej wolnego czasu, więc mogłam się porządnie wyspać, to pozwoliło mi na regenerację organizmu. Treningi traktuję jak swoją pracę. Czuję, że nie mogę ich opuszczać. Zawsze szukam jakieś motywacji, włączam sobie głośną muzykę albo wypijam kawę. Na siłowni czuję się jak w swoim drugim domu, dlatego też lubię tam spędzać swój czas.

### Bierzesz udział w różnych zawodach, ale jedne z ważniejszych chyba przed Tobą?

Chętnie sprawdzam siebie i swoje umiejętności w różnych zawodach. Biorę udział zarówno w tych organizowanych przez Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni, jak i tych wyjazdowych. Cieszy mnie to, że coraz więcej jest konkurencji, w których mogą zmierzyć się kobiety. W tym roku w Międzdrojach podczas zawodów wyciskania sztangi dźwigałam z dziewczynami dość znaczne ciężary, np. walizki na obie strony miały po 60 kg i cięższe. Tam wzięłam też udział w zawodach Mas Wrestlingu. Mój drugi start w tej konkurencji i zajęcie I miejsca dały mi awans do Mistrzostw Świata w Rosji. Przyznam, że nie jest to moja dziedzina, ale spróbowałam, udało się i jadę.

### Przygotowujesz się jakoś specjalnie do tych mistrzostw?

Trenuję jak zwykle, podnoszę ciężary, ćwiczę siłowo, dodatkowo trenuję wytrzymałość. Jeśli chodzi o ten wyjazd, to przygotowuję się do niego od strony organizacyjnej. To wszystko jest bardzo czasochłonne. Jednak całą tę wyprawę traktuję jak podróż życia, jestem pozytywnie nastawiona, chociaż mam też pewne obawy. Zmiana czasu, otoczenia, temperatury. Wszystkie te bariery muszę jakoś pokonać ☺. Ale dam z siebie wszystko. Ten rok szczególnie sprzyja sportowcom, więc i ja jestem pozytywnie nastawiona.

### Zajmujesz się również fotografią. Starasz się w jakiś sposób łączyć te pasje?

Fotografią interesowałam się od zawsze. Myślę, że w pewien sposób udaje mi się łączyć te pasje, robię zdjęcia na przykład podczas zawodów, jeśli sama nie biorę w nich udziału albo pomagam organizacyjnie. Prowadzę również swój fanpage „Od zera do bohatera”. Przedstawiam tam swoich znajomych, prezentuję treningi, zamieszczam zdjęcia. Wykonuję również wszystkie inne sesje tematyczne. Moje zdjęcia można oglądać na stronie magdalenatalarczyk.blogspot.com.

### Pasja pozwala Ci nawiązywać nowe znajomości i przyjaźnie?

Na co dzień spotykam ludzi, którzy są doceniani w sporcie, mam to szczęście, że wie-



Fot. Archiwum Magdaleny Talarczyk

Magdalena Talarczyk.



Wygrana w konkurencji Mas Wrestlingu dała Magdzie awans do Mistrzostw Świata.

Fot. Archiwum Magdaleny Talarczyk

strzegłam u siebie predyspozycje do ciężarów. Spodobało mi się na tyle, że od ponad trzech lat chodzę na siłownię regularnie, nie mam większej przerwy niż tydzień na regenerację.

### Swoją postawą trochę przełamujesz stereotyp o tym, że ciężary są przeznaczone raczej dla mężczyzn.

Myślę, że trochę tak. Coraz więcej kobiet zaczyna chodzić na siłownię, dbać o swoją syl-

dzisiaj jestem już na tyle silna, że mogę pomagać innym. Siła dodaje również odwagi ☺.

### Obowiązują Cię jakieś specjalne diety? Czy pozwalasz sobie na odrobinę przyjemności?

Specjalnej diety nie mam, ale staram się zdrowo odżywiać. Jem regularnie, pięć posiłków dziennie, co trzy godziny. Zazwyczaj już rano przygotowuję sobie jedzenie



Magda triumfowała także na Mistrzostwach Euroregionu Nysa w Wyciskaniu Sztangi Leżąc – październik 2014.

Fot. Remigiusz Natuszewicz

# Bogatynia od kuchni



Fot. zakochanewzupach.pl

## „Zupa krem z dyni”

Pani Danuta Pocztańska proponuje pyszną „Zupę krem z dyni”. Zachwyca doskonałym smakiem i aromatem, zaś przygotowanie jest banalnie proste.

### Przygotowanie:

Na dużej patelni rozpuszczamy masło. Pora dokładnie myjemy i kroimy w talarki. Wrzucamy na patelnię i smażymy na złoty kolor. Dynię (bez skóry i pestek) kroimy w kostkę. Nie mu-

si być dokładnie pokrojona, bo w fazie końcowej zupę zmiksujemy. Do garnka wlewamy bulion warzywny i dodajemy do niego podsmażonego pora. Na patelnię, na której wcześniej smażyliśmy pora wrzucamy pokrojoną dynię i smażymy około 6 minut, aż dynia się przyrumieni. Tak przygotowaną dynię dodajemy do zupy i gotujemy na małym ogniu pod przykryciem około

15- 20 minut. Do zupy dodajemy też starty imbir i szczyptę chili. Pod koniec doprawiamy do smaku solą i białym pieprzem. Zupę miksujemy na gładką masę blenderem lub przecieramy przez sito. Zmiksowaną zupę zabielaemy śmietaną. Odrobinę śmietany zostawiamy do dekoracji. Do miseczek nalewamy porcję zupy i małą łyżeczką robimy kropki ze śmietany. Wykałaczką mieszaemy delikatnie taflę zupy tworząc ósemki. W ten sposób uzyskamy wzorek na zupie. Na koniec do każdej miseczki nakładamy porcję wysuszonych pestek z dyni.

**Składniki:** 800 ml bulionu warzywnego, 1 kg dyni (waga bez pestek i skóry), 150 ml śmietany 30%, 1 por (biała część), 2-3 łyżki masła, garść pestek z dyni, sól do smaku, biały pieprz do smaku, 1/2 łyżeczki startego imbiru, szczypta chili.

**104.8 FM**  
www.artradio.pl  
**artradio**  
radio Bogatynia 104.8 FM

### Poniedziałek

06:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
06:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
07:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
07:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
08:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
08:15 – Dzień dobry ArtRadio  
09:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
09:15 – Dobre przedpołudnie  
12:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
12:15 – Piosenka dnia  
13:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
13:15 – Fakty kulturalne  
14:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
14:15 – Gość Artradia  
15:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
15:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
20:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
20:15 – „Dobranocka do podusi, bez tatusia i mamusi” - Aldona Walczak  
21:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
21:15 – „Wehikuł Czasu” - Jarek Żelazo  
22:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
22:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix

### Wtorek

06:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
06:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
07:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
07:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
08:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
08:15 – Dzień dobry ArtRadio  
09:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
09:15 – Dobre przedpołudnie  
12:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
12:15 – Piosenka dnia  
13:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
13:15 – Fakty kulturalne  
14:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
14:15 – Gość Artradia  
15:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
15:15 – „Dax music rock” - Olek Margasiński i Dominik Warchał  
17:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
17:15 – „Naturalny Trzask Płyty” - Wojtek Kulawski  
19:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
19:15 – „Muzycznie, historycznie i okolicznie” - Agnieszka Salata Niemiec  
20:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
20:15 – „Dobranocka do podusi, bez tatusia i mamusi” - Aldona Walczak  
21:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
21:15 – „Muzyczny Tygiel” - Tomasz Szyzyk i Łukasz Fronczak

### Środa

06:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
06:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
07:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
07:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
08:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
08:15 – Dzień dobry ArtRadio  
09:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
09:15 – Dobre przedpołudnie  
12:00 – Serwis informacyjny ArtRadio

12:15 – Piosenka dnia  
13:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
13:15 – Fakty kulturalne  
14:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
14:15 – Gość Artradia  
15:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
15:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
19:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
19:15 – „Artdiowa Biblioteka” - Aldona Walczak i Artur Wieczorek  
20:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
20:15 – „Dobranocka do podusi, bez tatusia i mamusi” - Aldona Walczak  
21:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
21:15 – „Kanałki Kulturalne, spacerkiem po kulturę” - Artur Wieczorek i Bartek Różycki  
22:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
22:15 – „Muzyczne szepty” - Anna Capriss

### Czwartek

06:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
06:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
07:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
07:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
08:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
08:15 – Dzień dobry ArtRadio  
09:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
09:15 – Dobre przedpołudnie  
12:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
12:15 – Piosenka dnia  
13:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
13:15 – Fakty kulturalne  
14:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
14:15 – Gość Artradia  
15:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
15:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
16:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
16:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
17:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
17:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
18:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
18:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
18:30 – „Zawsze w...eterze” - Razem Dla Bogatyni  
20:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
20:15 – Dobranocka do podusi, bez tatusia i mamusi” - Aldona Walczak  
20:30 – „A - Frikol/Gram, a co mi tam” - Grzegorz Dusza  
22:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
22:15 – „Smooth&Soul” - Jarek Żelazo

### Piątek

06:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
06:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
07:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
07:15 – „No to Gramy” Budzik muzyczny  
08:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
08:15 – Dzień dobry ArtRadio  
09:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
09:15 – Dobre przedpołudnie  
12:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
12:15 – Piosenka dnia  
13:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
13:15 – Fakty kulturalne  
14:00 – Serwis informacyjny ArtRadio

14:15 – Gość Artradia  
15:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
15:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
16:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
16:15 – „No to Gramy” Muzyczny mix  
17:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
17:15 – „Wolność w Muzyce” - Bartłomiej Różycki i Tomasz Zagórski  
19:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
19:15 – „Weekend z ArtRadem” - Marcin Woroniecki  
20:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
20:15 – „Dobranocka do podusi, bez tatusia i mamusi” - Aldona Walczak  
20:30 – „Weekend z ArtRadem” - Marcin Woroniecki  
21:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
21:15 – „Lista Przebojów ArtRadio” - Sławek Legeżyński

### Sobota

06:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
06:15 – „No to Gramy” - Budzik muzyczny  
07:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
07:15 – „No to Gramy” - Budzik muzyczny  
08:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
08:15 – „No to Gramy” - Muzyka non stop  
11:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
11:15 – Muzyka non stop  
12:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
12:15 – Muzyczny mix/Gość Artradia  
13:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
13:15 – Muzyczny mix/Gość Artradia  
14:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
14:15 – „Muzyka pogranicza” - zespoły, kapele, chóry lokalne  
18:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
18:15 – „Relacje live-kultura / sport” - Marcin Woroniecki  
20:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
20:00 – „No to Gramy” - Muzyka non stop  
21:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
21:15 – „Muzyka non stop”

### Niedziela

06:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
06:15 – „No to Gramy” - Budzik muzyczny  
07:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
07:15 – „No to Gramy” - Budzik muzyczny  
08:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
08:15 – „No to Gramy” - Muzyka non stop  
11:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
11:15 – Muzyczny mix/Gość Artradia  
12:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
12:15 – „Nasze dzieci... w radiu”  
13:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
13:15 – „Muzyczny kosmos czyli Wojna Domowa” - Iwona Majewska i Mateusz Połoczański  
15:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
15:15 – „Jedno radio - Trzy języki” - Wojtek Kulawski  
18:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
18:15 – „Relacje live-kultura / sport” - Marcin Woroniecki  
20:00 – Serwis informacyjny ArtRadio  
20:15 – Muzyka non stop

## „Interstellar”

PREMIERA! Historia grupy badaczy, którzy dzięki nowo odkrytemu tunelowi czasoprzestrzennemu pokonują granice do tej pory przekraczające ludzkie możliwości podróżowania w innym wymiarze. Film oparty jest na teorii naukowej opracowanej przez fizyka z Caltech Kipa Thorne'a. Gdy okazuje się, że nasz czas na Ziemi dobiega końca, zespół odkrywców wyrusza na najważniejszą misję w dziejach ludzkości. Badacze podróżują poza granice naszej galaktyki, aby przekonać się, czy rasa ludzka ma szansę przetrwać wśród gwiazd.



## „Bogowie”

Film „Bogowie” Łukasza Palkowskiego opowiada o początkach kariery słynnego kardiochirurga Zbigniewa Religi (w tej roli Tomasz Kot), który w roku 1985 przeprowadził pierwszy udany zabieg przeszczepienia serca w Polsce.

„Bogowie” portretują wybitnego człowieka, który odważył się zmienić obowiązujące zasady. Wyjmując z ludzkiego ciała serce, Religa przełamał moralne, kulturowe i religijne tabu. Kilka dekad temu transplantacja serca była według powszechnej opinii działaniem wbrew naturze.



napisy 2D

**PREMIERA!**

Produkcja: USA, Wielka Brytania  
gatunek: Sci-Fi  
data: 07-09.11 - godz. 17.00 (napisy, 2D)  
godz. 20.00 (napisy, 2D)

14-16.11 - godz. 20.30 (napisy, 2D)

Ceny biletów: 15,00 zł normalny, 13,00 zł ulgowy, 4,00 zł okulary do seansów 3D.

2D

Produkcja: Polska  
gatunek: dramat/biograficzny  
data: 14 - 16.11 - godz. 17.00, 20.00 (2D)  
17 - 18.11 - godz. 18.00, 20.15 (2D)  
21 - 23.11 - godz. 18.00, 20.15 (2D)

Ceny biletów: 15,00 zł normalny, 13,00 zł ulgowy, 4,00 zł okulary do seansów 3D.

## Fotozagadka

W cyklu Fotozagadka Redakcja Biuletynu „Bogatynia” proponuje czytelnikom zabawę sprawdzającą znajomość Bogatyni i okolic. Wszystkich, którzy rozpoznają obiekt na zdjęciu i znają jego lokalizację zachęcamy do przesłania odpowiedzi na adres: [konkurs@bogatynia.pl](mailto:konkurs@bogatynia.pl) W nadysłanych odpowiedziach prosimy o podanie imienia i nazwiska.

Poprzednia fotozagadka przedstawiała kapliczkę przy kościele św. Bartłomieja w Działoszynie. Jako pierwsza prawidłową odpowiedź nadesłała Pani Roza Jedrzejewska. Gratulujemy i prosimy o odbiór nagrody (budynek główny UMiG, pok. 3).



Wydawca: Gmina Bogatynia, ul. Ignacego Daszyńskiego 1, 59-920 Bogatynia  
Redaguje zespół: Marcin Peremicki, Grzegorz Urban, Angelika Wieczorek  
redaktor naczelna: Katarzyna Pilipiszyn, tel. 75 77 25 190, e-mail: [redakcja@bogatynia.pl](mailto:redakcja@bogatynia.pl)  
redaktor techniczny: Piotr Grenda  
Druk: Drukarnia Top Druk, ul. Nowogrodzka 151 a, 18-400 Łomża,  
[www.drukarniatp.pl](http://www.drukarniatp.pl) ISSN: 2299-9868 Nakład: 5000 egz.

[www.bogatynia.pl](http://www.bogatynia.pl)

Kod QR do wersji PDF

